





N. 1517



1959
4051
1504

THE
PASTORAL
HEROIC

BY

JOHN

WILLIAMSON

OF

NEW-YORK

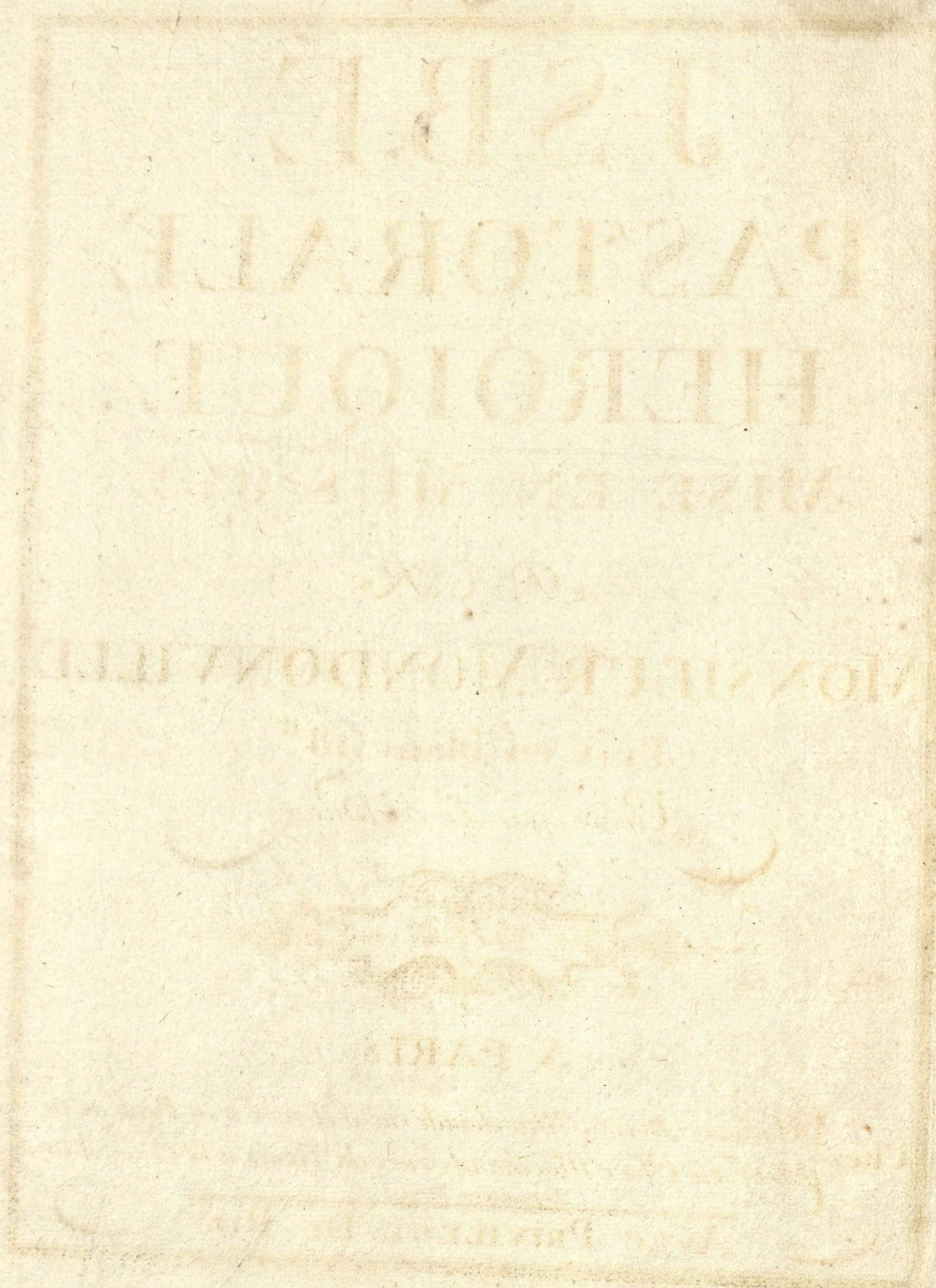
AND

ALBANY

1841

NEW-YORK

ALBANY



1212

PASTORALE

HEROIQUE

MISE EN MUSIQUE

PAR

MONSIEUR MONDORY

DE LA CHAMBRE

DU ROY



PAR

LES SEIGNEURS DE LA CHAMBRE

DU ROY

J S B É
PASTORALE
HEROIQUE.
MISE EN MUSIQUE

PAR

MONSIEUR MONDONVILLE

Prix en blanc 18th

Gravé par Le S.^r Duë



A PARIS

Chez { *Madame Boivin Marchande rue S'Honoré à la Règle d'Or.*
Monf.^r Le Clerc Marchand rue du Roule à la Croix d'Or.

Imprimé par Montulay.

AVEC PRIVILEGE DU ROY.

Part. I:1

ISBÉ PASTORALE HÉROIQUE^I

PROLOGUE

Le Théâtre représente Le Jardin des Thuilleries.

Ouverture

Grave. *Douce.* *Fort.*

Douce. *Vite.*

Prologue.

This page contains a handwritten musical score for a Prologue, consisting of six systems of three staves each. The notation is written in ink on aged, slightly stained paper. Each system begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The first staff of each system typically contains a melody with various note values and rests. The second and third staves provide accompaniment, often featuring more complex rhythmic patterns and ornaments. The manuscript includes numerous musical symbols, such as notes, rests, and ornaments, and is marked with various numbers and symbols (e.g., 6, 98, 76, #) throughout the score.

Scene I.

Segue

3

SCENE I^{re}

La Volupté et
Sa Suite.

Prologue.

lance, tes traits Vengeurs tu dois estre irrité. Tous les cœurs en ces lieux te re....=

fusent l'hommage, que l'on rendoit a ta divi.....ni..té. Mais Si la de.=

=mence t'engage, a faire grace a leur té mé ri té; pour me les as ser =

=vir Vo le Sur ce rivage? de leurs foibles plaisirs vien détruire l'u=

=sa....ge? Et reprenons le Soir de leur fé-li-ci-té.

Chœur.

Scene I.

Flutes

Gay. Aimable Enfant de la Fille de l'on...de, Des cendez Sur ces
Aimable Enfant de la Fille de l'on...de, Des cendez Sur ces
bords pour re tablir... vos loix. Des cendez Sur ces bords pour re ta =

Lia Volupté.
Vous Cesseriez..... Amour, d'être l'a...me du monde, si vous nous refu =
= blir vos loix.

=siez de reprendre vos droits sur le Cœur des Sujets du plus puissant des Rois.

Flutes.

Prologue.

Lent.

Doux.

Prelude.

Via Volupté.

Ah! j'entends que l'amour en ces lieux va se

ren...dre, un son... harmonieux.

S'élève.....ve dans les

Flutes.

Violons.

Airs.

C'est l'amour qui va descendre, C'est le dieu de l'univers.

Scene II.

7

Rossignols... amoureux, allez luy fai... re Entendre vos plus doux Con =

= certs. Volez... Sur... ses traces, Chantez... vos de =

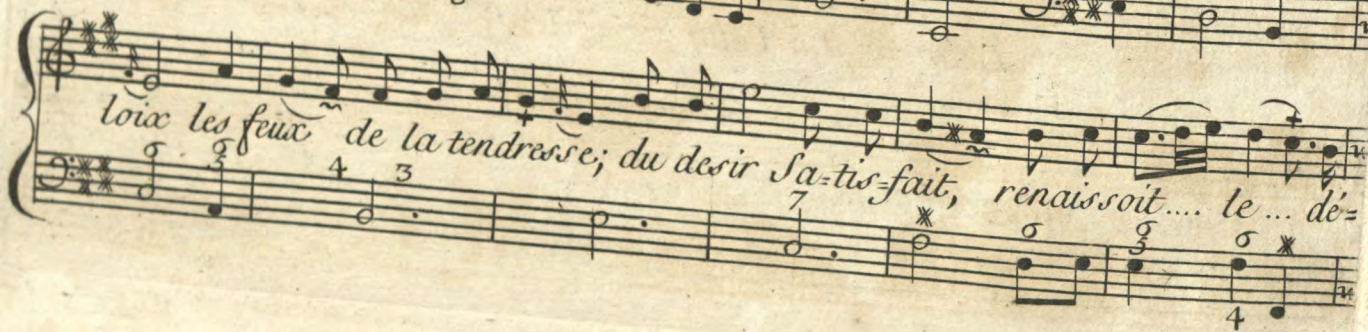
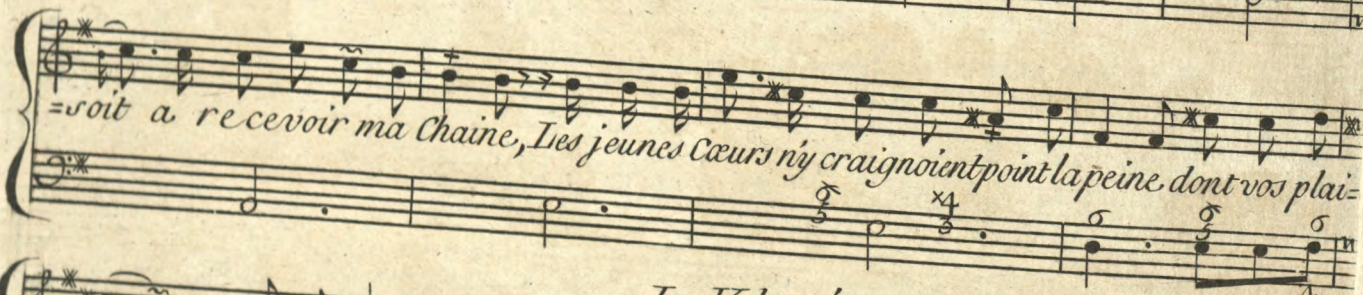
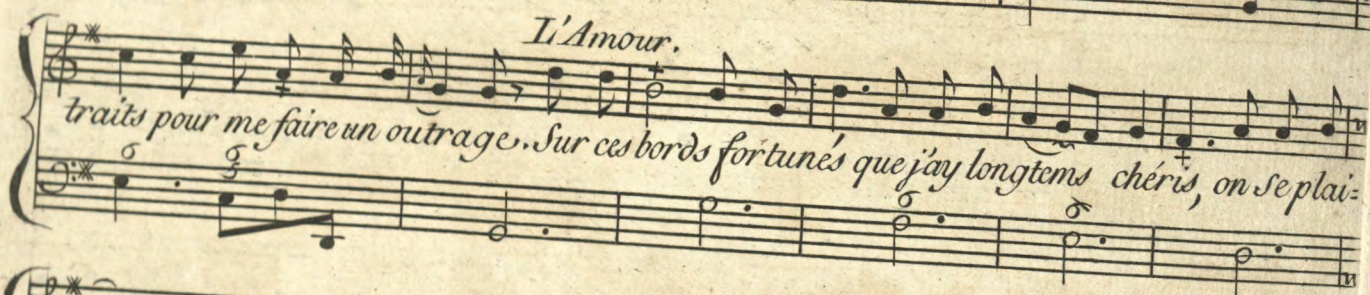
= sirs; Et rendez lui gra... ces de tous vos plai... sirs.

SCENE II.

L'Amour, La Volupté. Suite de l'Amour.

L'Amour. Vivement.

C'est la Volupté, qui m'apel.... le, Je Vo le avec ardeur près

La Volupté. Prologue.

Scene II.

9

= sir. Si je flate a present les vœux de la jeunes.....se, Le plaisir se re =

= fure a ma delica tes...se, Et je me vois sans vous la honte du plaisir. Lia

Nymphe qui detruit i cy vôtre puissance, o-se donner mon nom a sa nouvel..le

L'Amour.

loy. Vengez vous, Vengez moy. Du caprice et de linconstance, cette Nymphe a re =

= cû le jour, elle a Scu profiter assez de mon absen...ce, pour braver mon retour.

Lia Volupté.

L'Amour.

Annoncez vos plaisirs et les Cœurs vont se rendre. Pour vous desabuser, je Veux

bien l'entreprendre. Plaisirs faites briller vos jeux en ce Sejour.

Prologue.

A handwritten musical score on aged paper, featuring a Prologue and several arias. The score is written in treble and bass staves, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The text is written in French.

Air pour les plaisirs.
Gracieux.

Air.
Vite.
Fort.
doux.
Fort.

Scene II.

11

SCENE III.

L'Amour.

L'Amour, La Volupté.
Habitants de la Seine.

Si vous voulez belle jeunesse, Eprouver des plai-

Chœur.

B. C.

Prologue.

Cœurs contents par les doux instants que tu fais attendre, Ce n'est plus le

Tems. Amour tu pretends en vain nous Surprendre, en vain tu veux rendre tous les

Cœurs contents par les doux instants que tu fais attendre, Ce n'est plus le Tems.

Prélude

pour La Mode.

Gay.

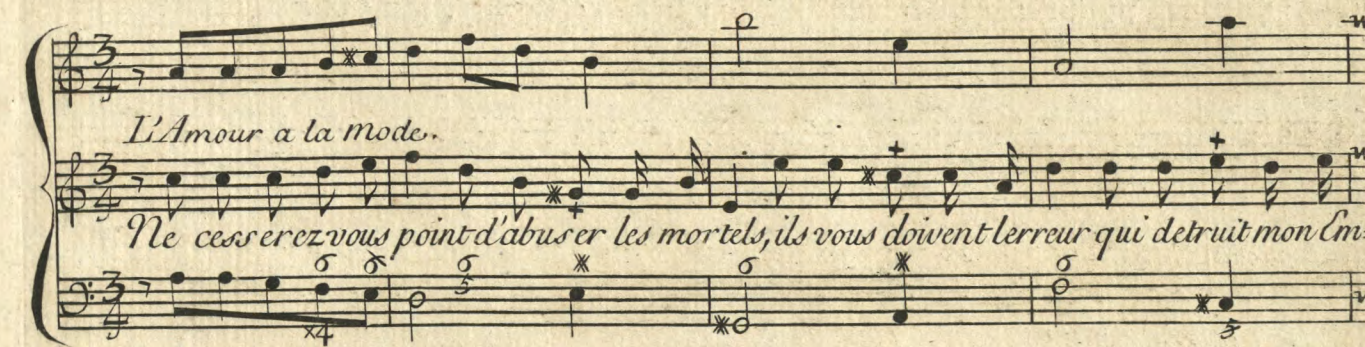
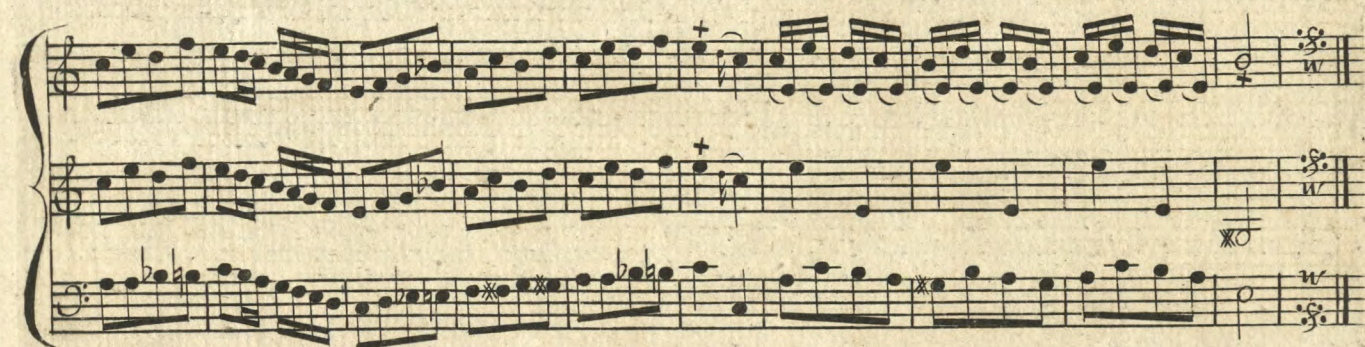
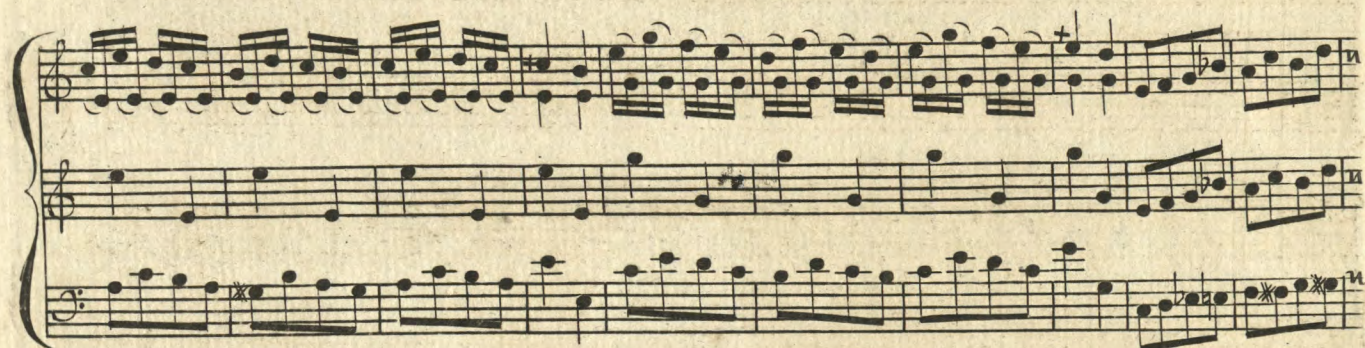
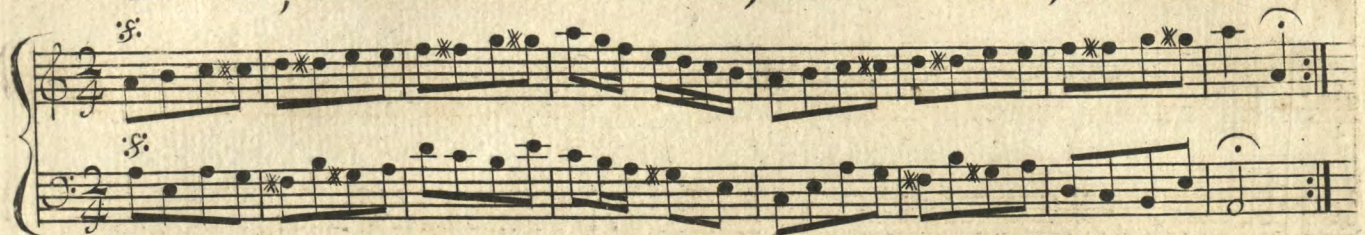
La Volupté.

Ciel! la Nympe s'avance, je vais fuir sa pre-sence.

SCENE IV.

13

L'Amour, La Mode. Suite de L'Amour, suite de la Mode, Pantomimes.



L'Amour a la mode.

Ne cesserez vous point d'abuser les mortels, ils vous doivent leurreur qui detruit mon Em-

=pire: Par cette illu sion, je vous que tout conspire a vous Consacrer mes autels.

Prologue.

Ce Théâtre de votre gloire, Sera pour Vous un temple de mémoire. Vous y ferez re =

= gner les plaisirs turbulents Et le Caprice y gravera l'histoire, des Succès inoi =

Lia Mode.
= is de vos heureux talens. Quand je ne viens icy qu'à bréger vos misteres, mes Succès inoi =

Air.
= is ne vous sont point contraires. Pour guerir les tristes langueurs, Je teins vos

Violons.
flammes inquié... tes. Depuis que sous mes loix les allarmes Secrètes ne troublent

plus... les Cœurs, on est heure... sans crainte on se quitte sans pei... ne. Et libre de re =

Scene IV.

15

= grets, de Soins, et de Soupirs, l'amant reçoit et brise en même jour sa Chai =

= ne, l'instant de ses desirs, a che.....ve ses plaisirs. Prenez part a nos

jeux, dans ces lieux tout respire les charmes Seduisants, que ma presence, ins-pi....re.

Pantomime.
marqué Doux Fort.

Doux Fort.

Doux Fort.

Prologue.

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with quarter and eighth notes. The tempo marking *Doux.* is centered below the staves.

Doux.

Second system of musical notation, measures 5-8. Measures 5 and 6 are marked *Fort.* and contain more active sixteenth-note passages. Measures 7 and 8 are marked *Doux.* and feature a dense texture of sixteenth-note chords. The tempo marking *Fort.* appears at the beginning of the system, and *Doux.* appears in the middle.

Fort. *Doux.*

Third system of musical notation, measures 9-12. Measures 9 and 10 are marked *Fort.* and continue the active sixteenth-note texture. Measures 11 and 12 are marked *Doux.* and show a change in the lower staff's accompaniment. The tempo marking *Fort.* appears at the beginning of the system.

Fort.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Measures 13 and 14 are marked *Doux.* and feature a more melodic upper staff. Measures 15 and 16 are marked *Fort.* and return to a more active texture. The tempo marking *Doux.* appears at the beginning of the system, and *Fort.* appears in the middle.

Doux. *Fort.*

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Measures 17 and 18 are marked *Gay.* and feature a lively, rhythmic accompaniment in the lower staff. Measures 19 and 20 are marked *Doux.* and show a more melodic upper staff. The tempo marking *Gay.* appears at the beginning of the system, and *Doux.* appears in the middle.

Gay. *Doux.*

Scene IV.

17

The musical score is written on six systems, each containing three staves. The notation is in a historical style, likely 18th or 19th century, with various note values, rests, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C). The dynamics include *fort.* (forte), *doux* (piano), and *fort* (forte). The score features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, as well as longer note values. There are also some markings that look like 'w' or 'u' at the end of some staves, possibly indicating a repeat or a specific performance instruction. The handwriting is elegant and typical of the period.

Prologue.

Handwritten musical score for a Prologue, page 18. The score is written on four systems of three staves each. The first system has a treble and bass staff with a grand staff. The second system has a treble and bass staff with a grand staff. The third system has a treble and bass staff with a grand staff. The fourth system has a treble and bass staff with a grand staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'doux' and 'fort'.

L'Amour à la mode.

Scene. IV.

19

Les bizarres Concerts qu'en ce jour vous m'offrez, par Apollon, jamais ne furent

inspirez. Sur les Mortels vôtre Empire, métonne; à toutes leurs Erreurs L'a-

=mour les abandonne. Pour assurer la Gloire de mon nom, Je Vo *Gay.*

=..... le aux rives du Lignon.

Chœur. *Gay.*

La mode. *L'amour nous cede la Victoi..... re, quel triomphe est plus doux, Ce =*

La mode.

=lebrons en la gloi..... re, quel triomphe est plus doux, Célebrons-en la gloi *H. C.*
B. C. L'amour nous

Prologue.

Lia mode.

re, quel triomphe est plus doux, Celebrons-en la

B.C. cede la Victoi..... re, quel triomphe est plus doux, Celebrons-en la

Lia mode.

gloi... re. L'amour nous cede la Vic... toi..... re, quel triomphe est plus

gloi.... re. L'amour nō: cede la Victoi..... re, quel triomphe est plus

B.C. L'amour nō: cede la Victoi..... re, quel triomphe est plus

Lia mode.

doux, Celebrons-en la gloi.... re, quel triomphe est plus doux, Celebrons-en la

doux, Cé-le-brons-en la gloi..... re, quel triomphe est plus doux, Celebrons-en la

B.C. doux, Cé-le-brons-en la gloi..... re, quel triomphe est plus doux, Celebrons-en la

Scene. IV.

21

Lia mode.
gloi re, quel triomphe est plus doux, C'e' =
gloi re, quel triomphe est plus doux, C'e' =
L'amour nō: cede la Victoi re, quel triomphe est plus doux, C'e' =
B.C. gloi re, quel triomphe est plus doux, C'e' =

Lia mode.
= lebrons-en la gloi re..
= lebrons-en la gloi re..
= lebrons-en la gloi re..
B.C. lebrons-en la gloi re..

Lia mode.
L'amour nō: cede la Victoi

B.C.

Prologue.

La mode.

re, L'amour nō: cede la Victoi.....

L'amour nous cede la Vic=toi..... re.

L'amour nous cede la Victoi..... re.

B.C. L'amour nous cede la Victoi..... re.

La Mode.

re.

L'amour nous cede la Vic=toi..... re, L'amour nō: cede la Vic=

L'amour nous cede la Victoi..... re.

B.C. L'amour nous cede la Victoi..... re.

Scene IV.

Lia mode.

L'Amour nous cede la Victoi re, L'Amour nō: cede
= toi re.

L'Amour nous cede la Vic..toi re.

B. C. L'Amour nous cede la Victoi re.

Lia mode.

la Vic..toi re, quel triom. =

L'Amour nous cede la Victoi re, quel triom. =

L'Amour nous cede la Victoi re, quel triom. =

B. C. L'Amour nous cede la Victoi re, quel triom. =

Prologue.

Lia mode.
=phe est plus doux, Ce-lebrons-en la gloi..... re.
=phe est plus doux, Ce lebrons-en la gloi..... re.
=phe est plus doux, Ce le-brons-en la gloi..... re.
B.C. =phe est plus doux, Ce-lebrons-en la gloi..... re.

Lia mode.
L'inconstance du
B.C.

Lia mode.
gout, offre mille douceurs

L'Amour nous cede la Victoi..... re, quel tri=
L'Amour nous cede la Victoi..... re, quel tri=
B.C. quel tri=

Scene IV.

25

Lia mode.

bravons toujours ce Dieu, c'est le tiran des Cœurs, bravons ce Dieu, bravons ce

= omphe est plus doux, Celebrons-en la gloi..... re, quel triomphe est plus

= omphe est plus doux, Celebrons-en la gloi..... re, quel triomphe est plus

B.C. = omphe est plus doux, Celebrons-en la gloi..... re, quel triomphe est plus

Lia mode.

Dieu, c'est le tiran des Cœurs: L'amour nō: cede la Victoi..... re, quel tri =

doux, Celebrons en la gloi..... re, quel tri =

doux, Celebrons en la gloi..... re, quel tri =

B.C. doux, Celebrons en la gloi..... re, quel tri =

Prologue.

Lia mode.

= omphe est plus doux, Celebrons-en la Gloi..... re. L'inconstance du gout, offre mille dou-

= omphe est re.

= omphe est re.

B.C. = omphe est plus doux, Celebrons-en la Gloi... re. Violons.

Lia mode.

= cœurs. Bravons toujours ce Dieu, c'est le tiran des cœurs. L'amour nous-

L'amour nous cede la victoire. L'amour nō cede la victoire.

L'amour nous cede la victoire. L'amour nous cede la victoire.

L'amour nous cede la victoire. Violons. L'am nō cede la victoire.

On reprend L'Ouverture.

ACTE PREMIER

27

Le Théâtre représente un bois de Mirthes.

SCENE PREMIERE.

Lent. *Isbé, seule.*

Isbé
Desirs toujours détruits, et toujours renaissans, suspendez s'il se peut la vi-
= lence. Extrê- me, du trouble, confus que je sens, je ne me conçois plus, je ne me connois
plus moi mê- me. Suspendez s'il se peut la violence Extrê- me, du trouble confus que je sens.

Prélude.
Flûtes.
Violons.
Violons.
doux.
Sans lenteur.

Isbé

Flutes.

Lent. Isbé.

Eh quoy l'astre du jour vient éclairer ces lieux. Coridon n'y vient

Flutes.

point se montrer à mes yeux. faut-il que la

douce habi-tu - de, de voir tous les jours un berger, quand on ne le voit pas, Soit une inquié -

= tu... de, faut-il quand on le voit, quelle soit un danger. faut-il que la douce habi -

Acte I. Scene I.^{re}

29

= tu = de, devoir tous les jours un ber-ger, quand on ne le voit pas

Soit une inqui-é-tu = = de faut-il quand on le voit quelle soit un danger. Dé =

= sirs toujours détruits Et toujours renaissants Suspendez S'il se peut

la vi-o-lence Extrê-me du trouble confus que je Sens.

Isbé.
SCENE II.

Isbé, Coridon.

Coridon.

Ber=ge-re, est ce le Tems de chercher le repos,

Sous ces Mir=thes Sa=crez ou re==gne le Si=len=ce,

Tous nos bergers Se plaignent aux E=chos de la rigueur de vôtre ab=

Isbé.
 =sence. Dans ces lieux Ecar=tés loin du trouble et du bruit j'esperois retrou=

=ver le Cal=me qui me fuit, Mais He=las! qu'il est dif-fi=

=cile de pouvoir comme vous jouïr d'un sort tranqui.....=

Coridon.

Acte I.^{er} Scene 2.^e

31

= le. Mon sort ne fait point de jaloux, Et j'en adresse aux Dieux une plainte i nu =

= ti = le. Le premier rayon du matin a peine avoit doré le Sommet des mon =

Isbé.
= tagnes, que je parcourois nos Campagnes, En me plaignant de mon destin. Quelle peine nou =

Coridon.
= velle, y. Conduisoit vos pas? En est il u-ne plus cruel.... le, Je vous cher =

Isbé
= choi, je ne vous trouvois pas. Eh de quoy vouliez vous minstruire? Absent de vos di =

Coridon.
vins apas, je crois avoir tout à vous di...re, Mais lors que je vous vois Hé... =

= las! je me Sens interdit, je tremble, je Sou-pi....re, absent de vos di =

= vins apas, je crois avoir tout à vous di...re, Mais lors que je vous vois Hé... las! je me

Isbé

Isbé
 Sens interdit, je tremble, je Soupi... re. Berger en ce grand jour occupons nous des
 jeux qu'on prépare a l'amour, C'est la fête d'un Dieu qui cause des allarmes. Ce Dieu prend dans vos
 yeux la for... ce de ses ar... mes. Aussi jeu- ne que le Printems, plus belle que la fleur des
 Champs nouvellement C- clo- ... se: Vous triomphez a tous instants, Un Seul de vos re-
 = garde de tous les cœurs dispo... se, nos bergers enchantez par vos attraits charmants,
 plus lent. *Tendrem.^t*
 Sont devenus rivaux et malheureux amants. Parmi tant de bergers qui n'ont pû se def-
 = sen- dre, de vous offrir les mêmes vœux, il en est un cent fois plus ten- dre
 Mais plus ti- mi- de qu'eux, il n'ose vous apprendre, qu'il est plus malheu-

Acte I. Scene 2^e

33

Isbé.
= reux. Il en est un cent fois plus ten-dre, mais plus timi- de qu'eux, il n'ose vous a =

Isbé.
= pren-dre, qu'il est plus malheureux. Fuyez berger, fuyez, je ne veux point en =

Coridon plus vite.
= tendre, je ne veux point savoir un secret dan gereux. Pourquoi vous allarmer ber =

= ge = re, du tendre aveu d'un cœur sincere: quand tout respire icy les Amours et leurs

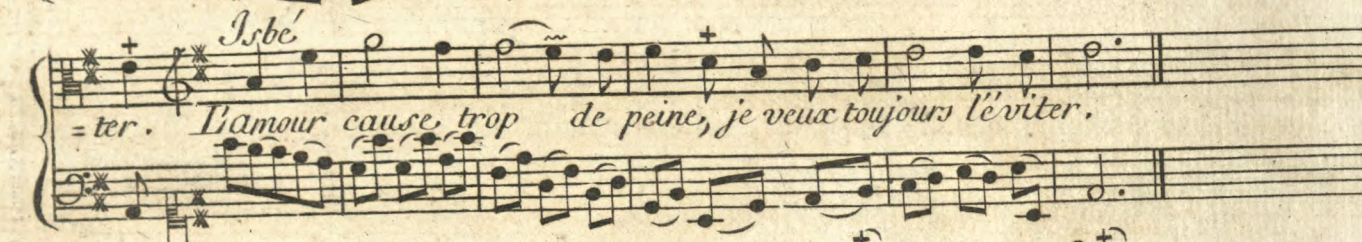
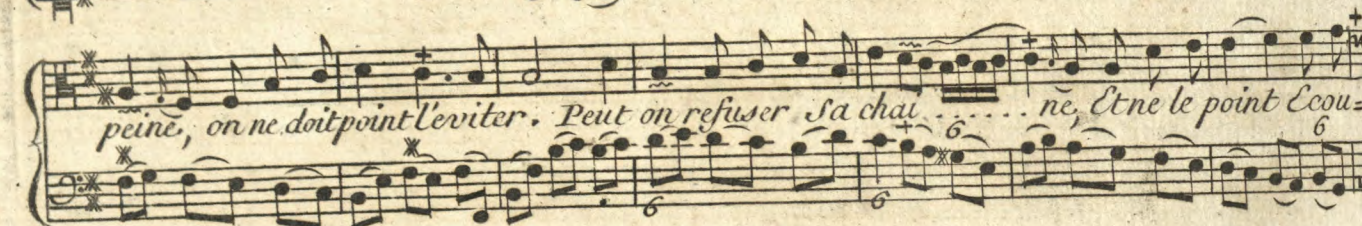
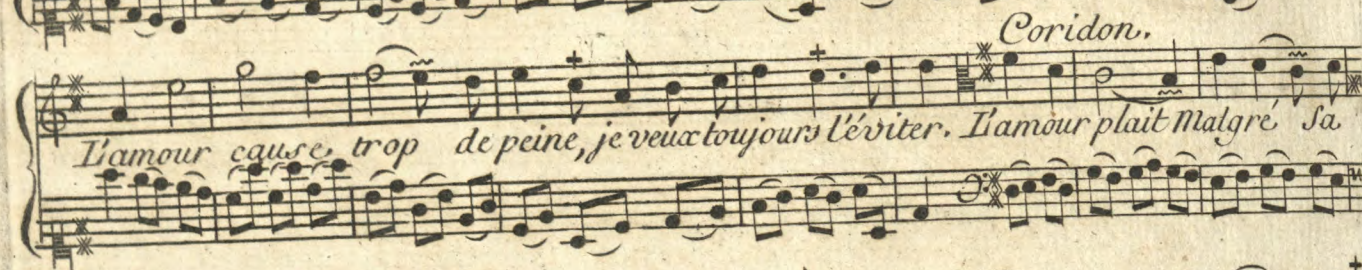
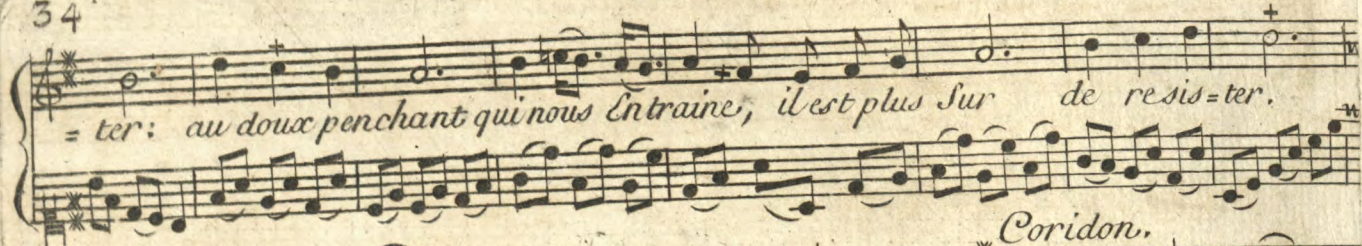
feux. Pourquoi vous allarmer ber ge.... re, du tendre aveu d'un cœur Sinc.... re.

Isbé.
Gay. Violons. Je sçai que sur nôtre ri-và-gé, les ber-ge-res Sont dans l'usa ge, d'accor =

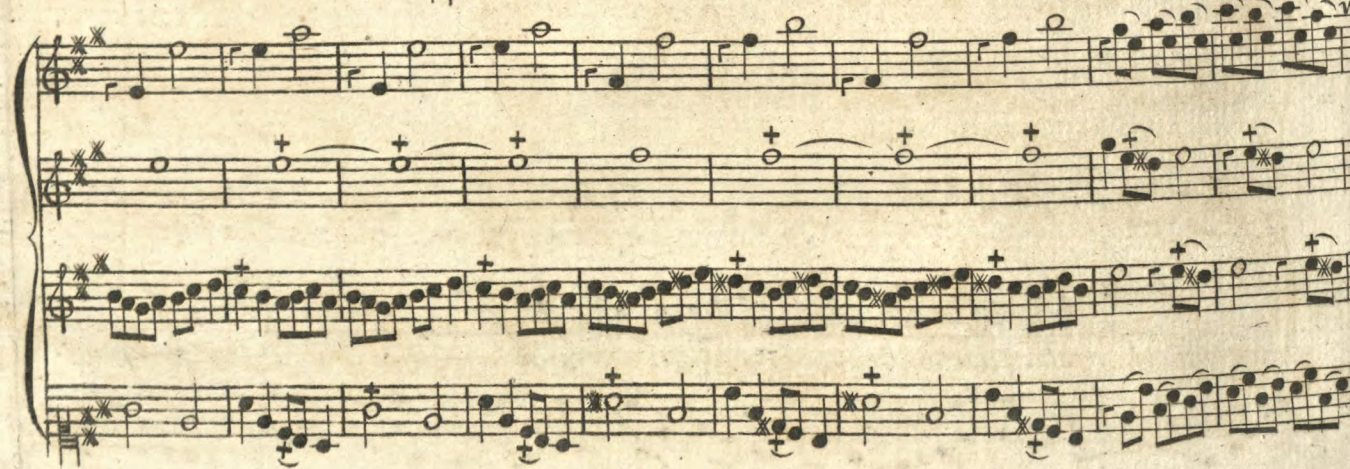
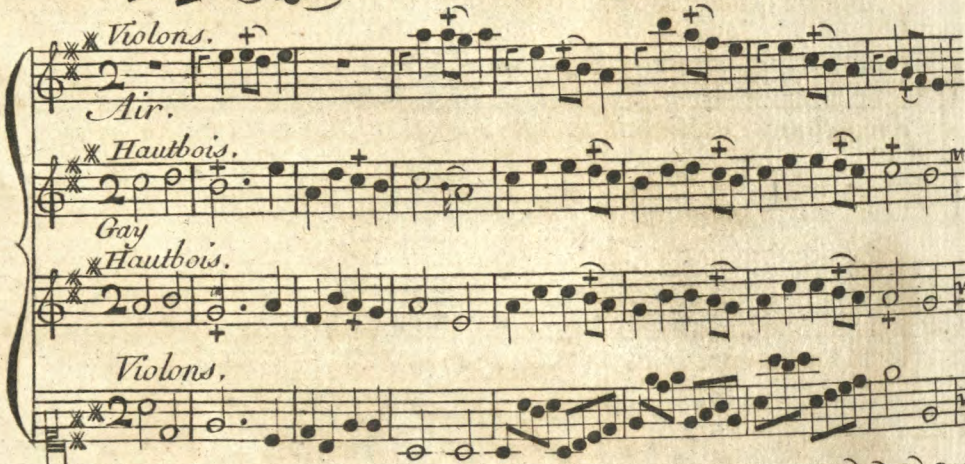
= der un tendre retour, au berger dont le cœur s'en-gage, a bru-ler d'un fidelle, a =

= mour. Mais leur feli cite' Souvent est in-cer-tai-ne; Sur la foy d'un Amant il ne faut point com

Isbé.

SCENE III.^E

Isbé, Coridon, Iphis,
Charite, Climene, Tircis,
Troupes de Bergers,
Et de Bergeres.



Acte 1. Scene 3^e

35

The musical score is written on 14 staves, each consisting of a treble and bass clef. The notation is in a historical style, featuring various note values including minims, crotchets, quavers, and sixteenth notes. There are many beamed sixteenth and thirty-second notes, indicating a fast tempo. The score includes several measures with longer note values and rests. The paper is aged and shows some staining at the bottom left corner.

Chœur alternatif.

Une Bergere.

Le tendre Amour, dans les Cieux, sur la ter... re, toujours vainqueur, nous fait

B.C. Le tendre Amour, dans les Cieux, sur la terre, toujours vainqueur, nous fait

cherir Ses traits: Tout jusqu'au Dieu qui lan-ce le Ton-ner-re fait

cherir Ses traits: Tout jusqu'au Dieu qui lance le Ton-ner-re fait

Son bonheur, fait Son bonheur d'en goûter..... les... at=traits.

Son bonheur, fait Son bonheur d'en goûter les at=traits.

Sa douce flamme, fût toujours l'ame des tendres Soupirs..... Ce Dieu ra =

B.C. Sa douce flamme, fût toujours l'ame des tendres Soupirs..... Ce Dieu ra =

=pelle, nos premiers desirs: Et renouvelle, nos derniers plaisirs. Ce-sirs.

=pelle, nos premiers desirs: Et renouvelle, nos derniers plaisirs. Ce-sirs.

Jphis.

Par l'ordre d'A-damas je pré-si-de à vos jeux, bergers faites En =

= tendre les mouvemens secrets de vos cœurs amoureux? Je verrai qui de

vous aura droit de pretendre, au triomphe Eclatant qu'on prepare en ces lieux.

Climène. *Duo.*
Tircis.
Nous goûtons le plaisir d'une E-ga-le ten-dres = = = se;
Nous goûtons le plaisir d'une E-ga-le ten-dres:.....se; Tout doit cé =

Tout doit céder a nôtre Sort heureux: Sans allarmes, Sans soins, Sans
= der, Tout doit céder a nôtre Sort heureux: Sans allarmes, Sans soins, Sans

Crainte, Sans tris-tes...se, nous nous aimons, nous nous aimons... tous deux.
Crainte, Sans tris-tes...se, nous nous aimons, nous nous aimons.... tous deux.

Gay.

Iphis.

Lors que l'amour est sans allarmes, les soins deviennent superflus: Mais les plaisirs perdent leurs

charmes, et bientôt on ne s'aime plus. Mais les plaisirs perdent leurs charmes, et bientôt on ne s'aime plus.

Vite

Charite.

A quoy sert-il d'être si-

Acte I.^{er} Scene 3.^e

39

= delle, il n'est plus de berger constant: le Seul qui me juroit une ardeur E. ter =

= nel le, n'a brûlé pour moy qu'un ins-

= tant: A quoy sert-il d'être fidelle, il n'est plus de berger constant. le Seul

qui me juroit une ardeur E. ter... nel

le, n'a brûlé pour Moy qu'un instant:

Il a reçu ma foy, mais mon dépit Extrême, me dé-

= ga... ge de même, me dé. ga. ge de mê..... me. Il a reçu ma

foy, Mais mon dépit Extrême, me déga... ge de mê... mê.

The musical score is written on ten staves. The first five staves are grouped by a brace on the left, as are the last five staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 4/4 time signature. The piano accompaniment features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic, chordal accompaniment in the left hand. The vocal line is written in a single staff, with lyrics in French. The lyrics are: "le, n'a brûlé pour Moy qu'un instant:", "Il a reçu ma foy, mais mon dépit Extrême, me dé-", "= ga... ge de même, me dé. ga. ge de mê..... me. Il a reçu ma", "foy, Mais mon dépit Extrême, me déga... ge de mê... mê." The score ends with a double bar line and repeat signs.

Acte I^{er} Scene 3^e

41

Gay.

Iphis.

Un regard de vos yeux par son attrait vainq^r, doit rappeler l'ingrat qui cause vôtre

peine: C'est triompher c'est triompher deux fois que de reduire un

Cœur, que de reduire un Cœur, a reprendre sa chaî ne

C'est triompher C'est triompher deux fois que de reduire un Cœur,

Isbé,

Que de reduire un cœur, a reprendre sa chaî... ne.

Iphis.

Et vous charmante Isbé, braveriez vous toujours, le divin pouvoir des amours.

Isbé.

Mesuré,

Si l'Amour sur mon Ame Exerceoit sa puissance, Helas! quel se-

Basses et Violons a l'unisson.

=roit mon tourment; Je doute-rois toujours de la foy d'un amant: Cette cru-

=el=le de-fi-an-ce, malgré les feux constants de mon cœur malheureux, dans

Coridon à part.

un profond Si-len-ce, cacheroit ma foiblesse, a l'objet de mes vœux. Trop heu-

Iphis.

=reux le berger digne de ce mystere. Quel est donc le Sijet qui vous fait soupi-

Acte I^{er} Scene 3^e
Coridon.

43

rer? Expliquez vous? Tout m'engage a me tai::re, un malheureux amant

This block contains the first line of musical notation for Coridon. It features a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staff.

n'ose se declarer; mais l'ingratte, l'objet de ma flamme sin cere, a mes

This block contains the second line of musical notation for Coridon. The notation continues from the previous line, with the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

Soins Empressez oppose un cœur se ve::: re. Malgré l'excès de sa ri =

This block contains the third line of musical notation for Coridon. The notation continues with the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

= queur, mon amour prend sans cesse une force, nou = vel::: le. Rien ne peut Effa =

This block contains the fourth line of musical notation for Coridon. The notation continues with the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

= cer ses attraits de mon cœur; et je sens qu'a jamais je lui Serai si del le.

This block contains the fifth line of musical notation for Coridon. The notation continues with the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

Iphis.
Ne vous allarmez pas de vos tris::tes Soupirs, Souvent un cœur gemit sous le

This block contains the first line of musical notation for Iphis. It features a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staff.

44

Isbé.

poide de sa chaî..... ne. Mais si l'amour ne causoit point de

peine, On mépriserait ses plaisirs. Mais si l'amour ne causoit point de

peine, On mépriserait ses plaisirs, On mépriserait ses plaisirs,

Gay.
Iphis.
Triomphez et rendez hommage, à l'aimable Dieu des amours. Triomphez

Acte I.^{er} Scène 3.^e

45
Chœur.

et rendez hommage à l'aimable Dieu des Amours. Triom

Triomphez et rendez hommage à l'aimable Dieu des Amours. Triomphez Triom

et rendez hommage à l'aimable Dieu des Amours, votre nouvelle gloi... Triom

re est un heureux présage, que sa faveur, que sa faveur vous pré- Triom

viendra toujours. Triomphez, Triomphez et rendez hōmage, à l'ai-

viendra toujours. Triomphez et rendez hōmage, à l'ai-

=mable, Dieu des Amours. Vōtre nouvelle gloi =

=mable, Dieu des Amours. Vōtre nouvelle gloi =

re est un heureux présage, que Sa Faveur; que Sa Faveur vous pre-

..... re est un heureux présage, que Sa Faveur; que Sa Faveur vous pre-

=viendra toujours. Triomphez et rendez hōmage, à l'aimable, Dieu des A. =

=viendra toujours. Triomphez et rendez hōmage, à l'aimable, Dieu des A. =

Acte 1.^{er} Scene 3.^e

47

mours. votre nouvelle, gloi...

mours. votre nouvelle, gloi... re,

re est un heureux présage, que sa faveur, que sa faveur vous préviendra toujours.

est un heureux présage, que sa faveur, que sa faveur vous préviendra toujours.

doux.

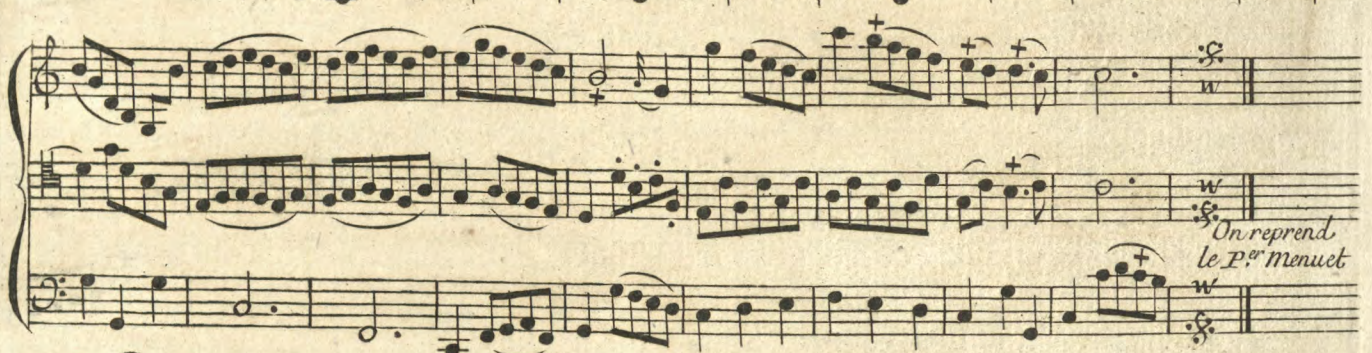
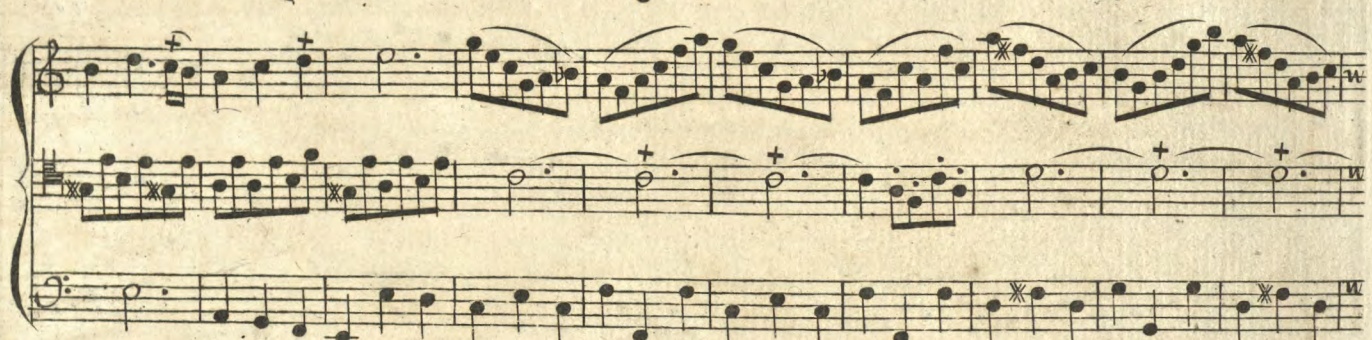
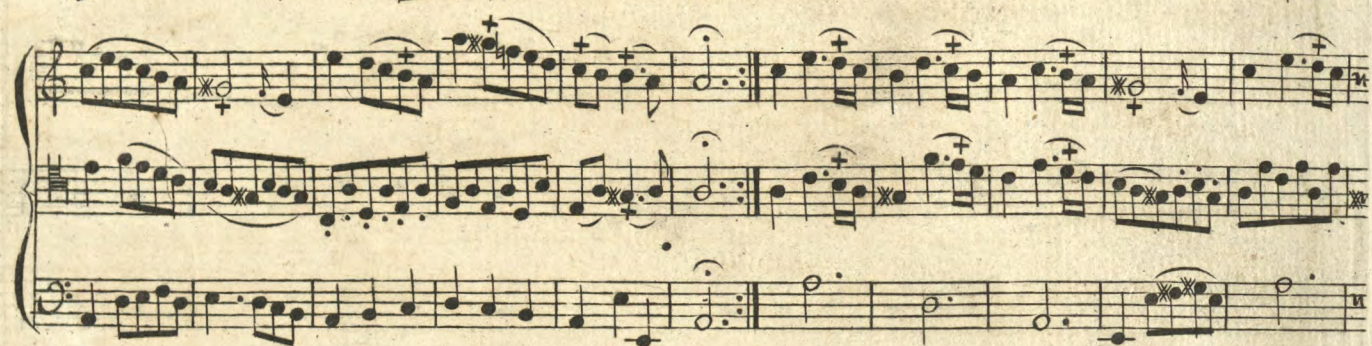
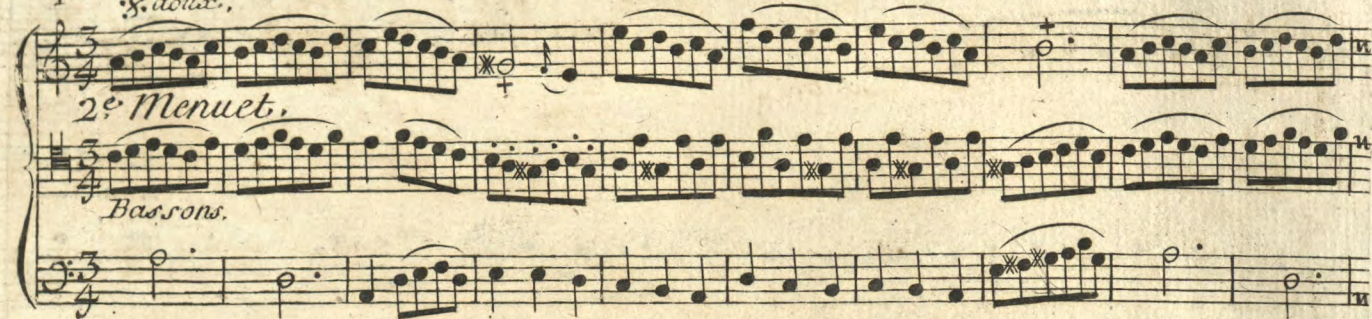
Menuet.

doux.

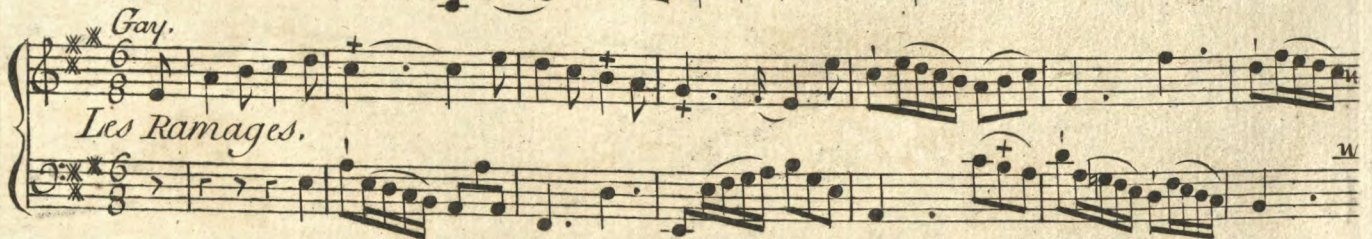
Au Mineur.

*8. doux.*2^e Menuet.

Bassons.

*Gay.*

Les Ramages.

*Charite.*

Acte 1^{er} Scene 3^e

49

Flutes.

Flutes.

= seaux, dans ce riant bo-cage.

Reprise.

Venez petits oyseaux dans ce riant bo-cage. Joignez votre rama =

ge au murmu re des

Violons.

Violons.

Flutes.

Flutes.

eaux.

Venez petits Oyseaux, dans ce riant bo - =

ca... ge. Joignez votre rama...

ge au murmu... re des

Violons.

Violons.

Eaux.

Tout rit dans la Nature, Tout fleurit dans nos champs: Et l'aimable ver-

Acte I^{er} Scene 3^e

51

= du = re, ramène, ramé... ne le printemps. Tout rit dans la Nature, Tout

Fleurit dans nos Champs: Et l'aimable verdure = re, ramène le printemps. Ve = à la Reprise.

1^{er} Tambourin.

2^e Tambourin.

Basses et Violons à l'unisson.

3^e Tambourin.
Doux.

Isbe.

Musical notation for the *Isbe* section. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The piano part features a continuous, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Chœur.

Musical notation for the *Chœur* section. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more complex, flowing melody. The lyrics "Triomphez et rendez hōmage, a l'aimable Dieu des Amours. Triomphez ..." are written below the vocal line. The section is marked with "B. C." at the beginning and end.

Musical notation for the *Jph.* section. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern. The lyrics "et rendez hōmage, a l'aimable Dieu des Amours." are written below the vocal line. The section is marked with "B. C." at the beginning and end.

Musical notation for the *Jph.* section. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern. The lyrics "Vōtre nouvelle gloi... re est un heureux présage, que sa sa = Vōtre nouvelle gloi... re est un heureux présage, que sa sa = Triomphez ..." are written below the vocal line. The section is marked with "B. C." at the beginning and end.

Acte I.^{er} Scene 3.^e

53

Jphis. = veur, que Sa faveur vous préviendra toujours. *Triomphez, triom =*
 = veur, que Sa faveur vous préviendra toujours. *Triomphez*
B. C. *Tri-omphez, tri-omphez, Triom..phez*

Jph: = phez et rendez hōmage, a l'aimable Dieu des Amours,
 et rendez hōmage, a l'aimable Dieu des Amours.
B. C. et rendez hōmage, a l'aimable Dieu des Amours. *Tri-om =*

Jph: Vōtre nouvelle gloi
 Vōtre nouvelle gloi re.
B. C. = phez *B. C.* Vōtre nouvelle gloi =

Jph: = re est un heureux présage, que Sa faveur, que Sa faveur vous préviendra tou =
 est un heureux présage, que Sa faveur, que Sa faveur vous préviendra tou =
B. C. = re est un heureux présage, que Sa faveur, que Sa faveur vous préviendra tou =

= jours. *Jph.* Triomphez et rendez hōmage, a l'aimable Dieu des a =
 = jours. Triomphez et rendez hōmage, a l'aimable Dieu des a =
 B. C. = jours. Triomphez et rendez hōmage, a l'aimable Dieu des a =
 = mours. *Jph.* Vōtre nouvelle gloi
 = mours. Vōtre nouvelle gloi
 B. C. = mours. Triom=phez B. C. Vōtre nouvelle gloi
 = ... re est un heureux présage, que Sa faveur, que Sa faveur vous pré=
 B. C. = ... re est un heureux présage, que Sa faveur, que Sa faveur vous pré=
 = viendra toujours. *Jph.* *On reprend le I.^{er} Menuet pour Entracte.*
 = viendra toujours.
 B. C. = viendra toujours *Fin du Premier Acte.*

ACTE SECOND

55

*Le Théâtre représente le Palais d'Adamas, dont Les Avenues
Sont formées par des Chênes fort Élevez.*

SCENE PREMIERE

Adamas Seul.

Violoncello.
Lent.

Violoncello.
Lent.

Basse.

2^e Violoncello.

Adamas.
Amour, amour,

Dieu séducteur, Dieu toujours redoutable, je ne puis Echapper aux rigueurs de ta loy tu me

vois implorer ton secours Sa vo-ra.... ble. J'ouvre mon cœur aux traits que tu lan... ce sur

moi, Mais pour être un vainqueur aimable, viens flater mes desirs ou calmer mon effroy.

Tendrement.
La jeune Isbé m'inspire une vive tendresse, la rai-

= son me deffend l'espoir d'en être aimé; Mais les puissants attraits dont mon cœur est char-

= mé. Feront à la raison excuser ma foiblesse... Mais les puissants at-

= traits dont mon cœur est charmé Feront à la raison excuser ma foiblesse... se.

Acte 2.^e
SCENE II.^E
Iphis, Adamas.

57

Iphis.

He bien Iphis, quels bergers dans vos jeux ont été les vic-to-ri-eux? Le ber-

=ger Coridon avec Isbé. S'avance, Couronnés par mes mains ils Semblent plus fla-

=tez de jouir de vôtre presence, que des prix qu'ils ont meritez.

Violoncello.

Adamas.
Tendrement

Le berger est ai==mable, Isbé jeune et Charman::te. L'amour sur tous les
deux peut Etendre ses droits. Iphis, croit-il Isbé toujours in-dis-fé=

Iphis

= rente, *Iphis* croit-il *Isbé* toujours indif=fe=ren... te. D'un objet igno=

= re. *Coridon* suit les loix, il se plaint d'une ingratte et son feu le tourmente, Mais *Is=*

= bé. Semble Encor n'avoir point fait de choix.

SCENE III.^E

Prélude.

Adamas, *Iphis*, *Coridon*, *Isbé*.

Accord.

douc.

Modéré.

Adamas, Recitatif.

Belle *Isbé*, je prens part à la

douce, Vic-toi-re, que vous remportez en ce jour, Je ne suis point surpris que,

Acte 2.^e Scene 3.^e

59

Vous Soyez la Gloi...re des fê...tes de l'amour. Je ne suis point surpris que.

a Coridon
Vous Soyez la Gloi...re des fê...tes de l'amour. Vous jouissez d'un triomphe sem =

Coridon. Adamas.
=blable... Helas! Quel chagrin vous accable? un amour malheureux trouble til vôtre.

Coridon.
Cœur? Je ne puis le cacher, j'éprouve la rigueur d'une fiere beauté que malgré moi j'a =

Adamas a Isbé.

= dore, et ce tourment qui me dévo-re, est le Sujet de ma langueur. Vous l'enten-

Isbé.

= dez, il souffre un rigoureux martire. Oh! ne plaignez vous pas un malheureux a-mant? Moy

plandre ce berger, non, si son cœur soupire. je ne dois point partager son tourment.

Adamas.

Quoy, de tous les amants Empressez a vous plaire, aucun ne pourra t'il vous rendre moins se-

Acte 2.^e Scene 3.^e

61.

Violoncello.

Isbé.

Adamas.

... vere? D'un insensible cœur que peut-on dé.si..rer?

Vos vertus, vos ap=

= pas, peuvent tout Es.pe-rer. Peut-être attendez vous qu'un illustre hymenée, prenne le

Soin de déclarer, l'Eclat de votre desti-né...c., Peut-être attendez vous qu'un Il=

= lustre Hymenée prène le soin de déclarer l'Éclat l'Éclat de votre desti-

Hautbois.
Lent.
Basson.
 Isbé
 = ne e. Nos tranquilles Hameaux, le soin de mes troupeaux font ma plus

chère Envi...e. Exempte de regrets, je goûte le repos d'une innocen-te

vi-c. Et l'éclat des Grandeurs est pour moy sans attrait. Nos tranquilles Hameaux Lie

Hautbois.
Violons. Violons.

Adamas.
Soin de mes troupeaux font ma plus chere En vi-c. Allez laissez moy Seul, dans ce

lieu Solitaire, je veux interroger les Dieux de nos forêts, du plus sombre avenir ils percent

le mistere, ils pourront Condamner ou flater des projets que je dois Encor taire.

Isbé.
SCENE IV.^E
Adamas Seul.

Lent.

marque

Adamas.

Arbres dont les rameaux s'élèvent jusqu'aux cieux, Dignes objets de nos hōma...

Sort.

ges, Je tiens du plus puissant des Dieux le pouvoir d'assembler Sous vos sacrés om =

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in G major (one sharp) and 3/4 time. The piano part is in the same key and time. The score is divided into several systems. The first system includes a tempo marking 'Lent.' and a dynamic marking 'marque'. The second system includes a dynamic marking 'Adamas.' and a tempo marking 'Sort.' (Fortissimo). The lyrics are in French and describe Adamas's actions and thoughts. The piano part features a 'marque' (mark) and various ornaments. The score is written in a clear, elegant hand.

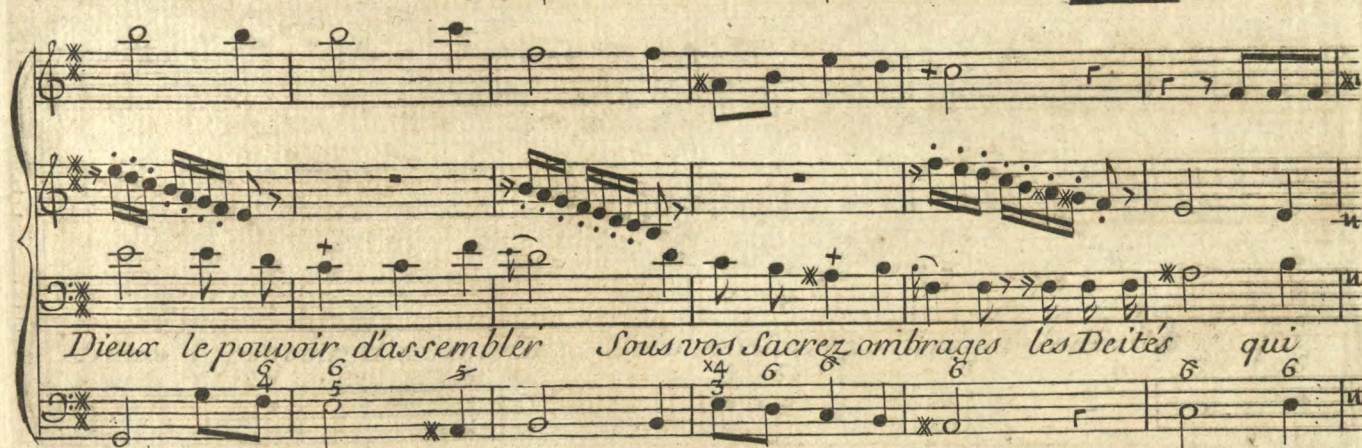
Acte 2.^e Scene. 4.^e

65



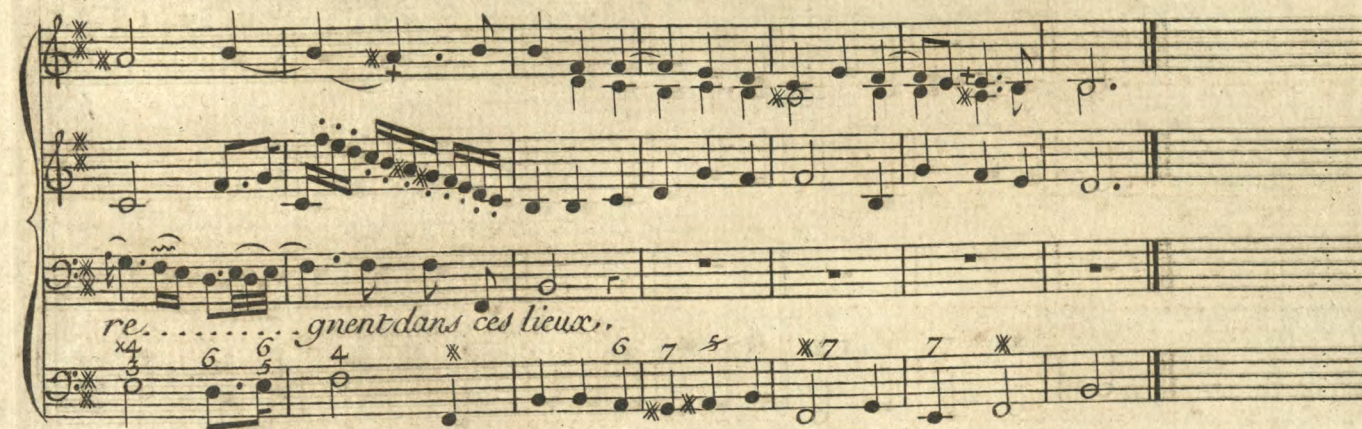
First system of musical notation. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The vocal line has a few notes at the end of the system.

= brages les Deités qui re.....gnent dans ces lieux. Je tiens du plus puissant des



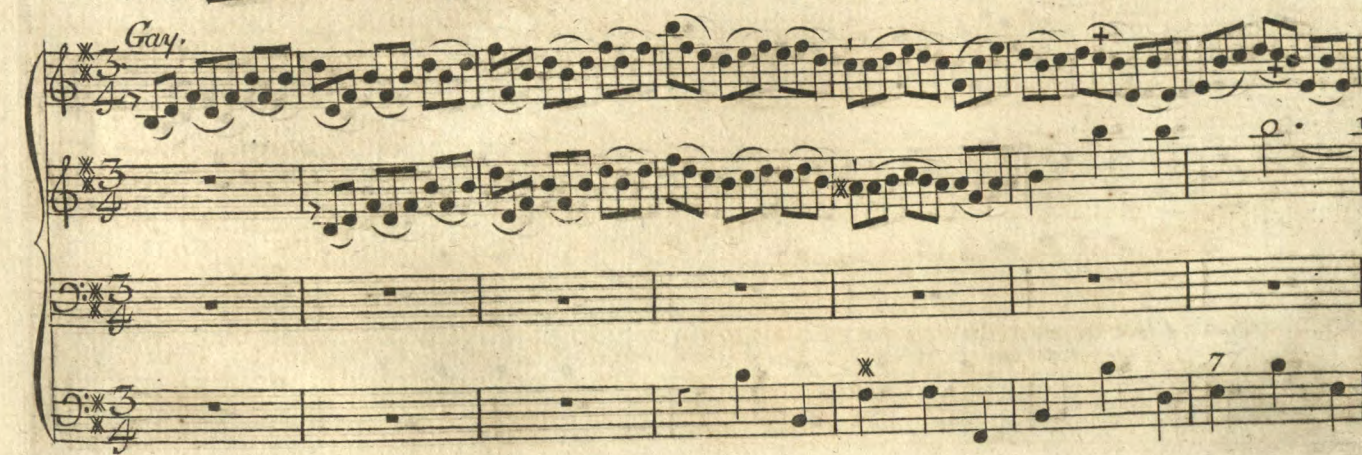
Second system of musical notation. Similar to the first, it features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with its intricate melody. The vocal line has more notes, including some with accidentals.

Dieux le pouvoir d'assembler Sous vos Sacrez ombrages les Deités qui



Third system of musical notation. The piano accompaniment continues with its complex texture. The vocal line has a few notes at the end of the system.

re.....gnent dans ces lieux.



Fourth system of musical notation. This system is marked "Gay." and features a more rhythmic and lively piano accompaniment. The vocal line has a few notes at the end of the system.

Adamas.

Dieux qui proté-

=gez nos bo-ca-ges Confidents des Secrets du Sort Misteri-eux répon-

=dez a ma voix..... répondez a ma voix..... paraissez a mes

yeux. Dieux qui protégez nos bo cages Confidents des Secrets du Sort Misteri-

Acte 2.^e Scene 4.^e

67

First system of musical notation. The vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs) are shown. The lyrics are: *= eux repondez a ma voix..... repondez a ma voix.....*

Second system of musical notation. The vocal line and piano accompaniment continue. The lyrics are: *... Paraissez a mes yeux.*

Third system of musical notation. The vocal line and piano accompaniment continue. The lyrics are: *Adamas. C'est Adamas qui vous a pel.... le, Rassemblez*

Fourth system of musical notation. The vocal line and piano accompaniment continue. The lyrics are: *Au Chœur. vous Rassemblez vous, marquez moy votre Zele, Dieux des bois, venez tous.*

68. Chœur derrière le Théâtre.

Isbé.

C'est Adamas qui nous a-pel... le, Rassemblons nō. rassemblons nō. C'est Adamas qui nous a-

= pel... le, Rassemblons nous :// C'est Adamas qui nō. a-pel... le, Rassemblons nō. ://

= pel... le, Rassemblons nous :// C'est Adamas qui nō. a-pel... le, Rassemblons nō. ://

C'est Adamas qui nous a-pel... le, Rassemblons nous ://

nous marquons lui nôtre Zele. Dieux des bois venez tous. Rassemblons nous ://

nous marquons lui nôtre Zele. Dieux des bois venez tous. Rassemblons nous ://

Adamas

C'est Adamas qui vous a-pel... pel... pel...

nous marquons lui nôtre Zele. Dieux des bois venez tous. Rassemblons nous ://

Acte 2^e Scene 4^e

69

nous, Rassemblons nous, C'est Adamas qui nous a-pel

nous, Rassemblons nous, rassemblons

Ada: = le, C'est Adamas qui vous a-pel le, rassemblez

nous, Rassemblons nous, rassemblons

= le, rassemblons nous,

nous, rassemblons nous,

Ada: Vous, rassemblez vous, rassemblez vous, marquez moy votre Zele, Dieux des bois venez tous.

nous, rassemblons nous, rassemblons nous. B: c:

C'est Adamas qui nō. a-pel le,

C'est Adamas qui nō. a-pel

C'est Adamas qui nō. a-pel le, C'est A-damas qui nō. a-

rassemblons nous, :: *rassemblons nous ::*
le, rassemblons nous, :: *rassemblons nous ::*
Adamas. *C'est A-damas qui vous a - pel le ras =*
= pel - le, rassemblons nous :: *rassemblons nous ::*
C'est A-damas qui nous a pel.... le, *C'est A-damas qui nous a pel =*
Adamas. *C'est A-damas qui nous a pel... le,* *C'est A-damas qui nous a pel..... =*
=semblez vous, *rassemblez vous,* *rassemblez*
C'est A-damas qui nous a - pel... le, *C'est A-damas qui nous a - pel =*
SCENE V.^E
Trois Hamadryades.
Trio.
Lent.
le, rassemblons nous.
Adamas. *le, rassemblons nous.*
vous, rassemblez vous, rassemblez vous.
le, rassemblons nous.

Acte 2. Scene 5^e

71

Nous quittons le

Nous quittons le

Nous quittons le Séjour de nos a zi les Sombres, pour répondre a ta

voix. Bientôt les Dieux

voix. Bientôt les Dieux

voix. Bientôt les Dieux des bois, au milieu des plaisirs qui regnent sous leurs ombres, des Arrêts du destin. Élanon

=rêts du destin. Élanon

=rêts du destin. Élanon

=rêts du destin. Élanon ce rent les loix. Bientôt les Dieux des bois, au milieu des plaisirs

=surs qui regnent

=surs qui regnent

=surs qui regnent

=surs qui regnent sous leurs ombres, des Arrêts du destin. Élanon ce rent les loix.

Isbé,
SCENE VI.^E

Adamas, Dryades, Hamadryades, Faunes, Satires.

Air pour les Divinités des Bois.
Gay.

Chœur.
Chantons dansons, que la vi-ve al-le-gres-se sans cesse re-nais-se au

Chantons dansons, que la vi-ve al-le-gres-se sans cesse re-nais-se au
gré de nos desirs Et que sa douce yvresse redouble nos plaisirs.
gré de nos desirs Et que sa douce yvresse redouble nos plaisirs.

Acte 2^e Scene 6^e

73

Les Dessus Seuls.
Chantons, dansons, que la vive al-le-gresse sans cesse re =

= naisse, au gré de nos desirs, chantons dansons, que la vi-ve al-le-gres-se sans
Chantons dansons, que la vi-ve al-le-gres-se sans

ces-se re-naisse au gré de nos desirs, Chantons dansons,
ces-se re-nais-se au gré de nos desirs, Chantons dan =

Chantons dansons, Chantons dansons, Chantons dansons, que la
= sons, Chantons dansons, Chantons dansons, que la

vi...ve al-le-gresse sans cesse re-nais-se au gré de nos desirs.
vi...ve al-le-gres-se sans cesse re-nais-se au gré de nos desirs.

Et que sa douce yvresse re =

Et que sa douce yvresse re =

= double nos plaisirs. Que la vive allegresse sans cesse renaisse,

Chantons chantons..... Chantons dansons,

= double nos plaisirs.

Chantons dansons, Chantons dansons, Chantons dansons,

Chantons dansons, Chantons dansons, Chantons dansons, Chantons dan =

Que la vive al. le. gresse sans cesse re. naisse, au gré de nos de =

Que la vive al. le. gresse sans cesse re. nais. se, au gré de nos de =

Les Dessus Seuls.

= viv.

Et que sa douce yvresse re =

= viv.

Acte 2^e Scene 6^e

75

double nos plaisirs chantons dansons chant dansons, que la vi-ve al-le-gresse Sans

Chantons dansons chantons dansons, que la vi-ve al-le-gresse Sans

ces-se re-nais-se au gré de nos desirs Et que sa douce yvresse re=

ces-se re-nais-se au gré de nos desirs Et que sa douce yvresse re=

double nos plaisirs. Chantons dansons, Chantons dansons

double nos plaisirs. Chantons dansons Chantons dan=

Chantons dansons, Chantons dansons que la vi-ve al-le-gres-se Sans

= sons, Chantons dansons, que la vi-ve al-le-gres-se Sans

ces-se re-nais-se au gré de nos de-sirs Et que sa douce yvresse re=

ces-se re-nais-se au gré de nos de-sirs Et que sa douce yvresse re=

double nos plaisirs Redouble nos plaisirs.

double nos plaisirs Redouble nos plaisirs.

Hautbois

Loure.

doux. fort doux

fort

doux. fort

Air.

doux,
gay.

Autre.

*Il n reprend le
premier air.*

Adamas, aux trois Hamadryades.

Un trop flateur et dangereux poison, m'enflâme d'une ardeur que je ne puis éteindre, l'Es-

= poir d'un doux Hymen a vaincû ma raison C'est l'amour qui m'inspire. Helas! qu'il est a crain-

= dre. Mon Cœur accablé de ses coups malgré moy s'abandonne a l'espoir le plus doux.

*Isbé.
Trio, Les trois Hamadryades.*

Gay.

Les traits puissants que l'amour lan ce font tri-ompher ce fier vain-

-queur, Il faut ceder à sa puissance, puis qu'il Re =

Les traits puissants que l'amour lan =

B.C.

Acte 2.^e Scene 6.^e

79

gne sur votre cœur, puis qu'il Ré gne sur votre

ce, font triompher ce fier vainqueur, il faut ceder a sa puissance, puis qu'il regne sur votre

Cœur, Les traits puissants que l'Amour lan ce, font triompher ce fier vain-

Cœur, Puis qu'il ré gne sur votre

Les traits puissants que l'Amour lan ce, font triompher ce fier vain-

queur, il faut ceder a sa puissance, puis qu'il Re =

Cœur, il faut ceder a sa puissance, puis qu'il Re =

queur, il faut ceder a sa puissance, puis qu'il Re =

gne sur vô... tre cœur. Les traits puis-

gne sur vô... tre cœur. Les traits puis-

gne sur vô... tre cœur.

-sants que l'amour lan... ce font triompher ce fier vainqueur, il faut ceder a sa puis-

-sants que l'amour lan... ce font triompher ce fier vainqueur, il faut ceder a sa puis-

puis qu'il Re... gne sur vôtre cœur. Il faut ceder a sa puis-

-sance puis qu'il Re... gne sur vô... tre

-sance puis qu'il regne, puis qu'il Re... gne sur vô... tre

-sance puis qu'il Re... gne sur vôtre,

cœur, puis qu'il Re gne sur votre.

cœur. Les traits puissants que l'amour lan ce font triompher ce fier vain.

cœur. Les traits puissants que l'amour lan ce font triompher ce fier vain.

cœur, puis qu'il Re gne sur votre cœur, puis qu'il re =

= queur, il faut ceder a sa puissance, puis qu'il regne sur votre cœur, puis qu'il re =

= queur, il faut ceder a sa puissance, puis qu'il regne sur votre cœur, puis qu'il re =

..... gne sur vô... tre.

..... gne sur vô... tre.

..... gne sur vo... tre.

Three staves of vocal music (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: *Cœur. Puis qu'il Re...*

Three staves of vocal music (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. The tempo markings are *Lent.* and *vite.*. The lyrics are: *=...gne Sur vô...tre Cœur.*

Two staves of music for *Tambourin.* and piano accompaniment. The tempo is marked *Lent.*

Acte 2^e. Scene 6^e.

83

Adamas.

Du Succès de mes vœux de voidez le mystere, dois-je Esperer quel que retour?

Lent.

Un Dieu des bois.

Le Destin repa-

=dra des fleurs sur ta Carriere, il à fixé le Sort qui t'attend en ce jour; un triomphe Ecla-

= tant naitra de ton amour, N'exige point N'exige point d'autre lumiere.

Adamas Seul.

Qu'ai-je Entendu? Ciel quel Es-poir charmant, d'accord avec mon Cœur les Dieux semblent m'a-

= prendre, qu'un sort heureux va finir mon tourment. Mais vœux sont exaucés puis je en-

= cor me de-fen-dre de dé-cla-rer mon choix avec Impressement.

Tambourin.

Entr'acte.

Fin du Second Acte.

ACTE TROISIEME

Le Théâtre représente un lieu orné pour une feste.

SCENE PREMIERE.

Isbé. Seule.

Lent.

Isbé.

Pompeux ap =

=prêts que vôtre aspect m'étonne, il m'annonce, l'horreur des maux que je prévoi.

Amour, viens calmer mon effroy, a ton puissant secours, mon ame. S'aban =

= don. ne.. *Pompeux aprêts que vôtre aspect m'étonne, il m'an-*

SCENE II^E

Isbé, Coridon.

Prélude. Isbé.

Coridon

Violoncello.

Doux.

Coridon.

Ces lieux ornés vous annoncent la feste, qu'Adamas pour vous plai-

= donne en ce séjour. Les plaisirs et... les jeux, d'accord avec l'amour, vont vous of-

= frir une Illus- = tre, conqué... te. Les plaisirs et les jeux, d'accord avec l'a-

= mour, vont vous offrir une Illus- = tre, conqué... te. Je ne m'étonne

plus de vos derniers mepris, mais l'excès de l'amour dont mon cœur est épris, ne meritoit

Isbé. Coridon.
point une offense. De ce discours que faut il que je pense? Pouvez vous l'igno-
Violons.

=rer, Helas! Vous avez sans Egard affecté de me dire en la presence d'ada-

=mas, que vous ne plaigniez pas, mon rigoureux marti-re. Ce ministre des Dieux s'atandris-

Isbé.
= soit... pour vous, n'est ce point assez pour me plaindre, et pour être jaloux. Non non, ber-
Violons.

Coridon.
=ger, Vous n'avez rien a craindre. Vous cherchez a calmer, un trop jus-te courroux.

Isbé. Coridon.
Que l'amour soit juge entre nous. Sa gloire depend trop du pouvoir de vos charmes.
Violons.

Violons.
Ce Dieu condamnera vos nouvel-les allar... mes, S'il se rendoit un jour pro-

=pice à mes desirs, du plus fidelle amant vous souffririez l'hommage; sensi-ble à ses

tendres soupirs, vos beaux yeux de l'amour a prendroient le langa.... ge. C'est sous lha-

=lei-ne des zephirs, que la plus bel-le fleur s'embellit.... d'avanta.... ge. Et les oy-

=seaux de ce bo-cage, abandonnez a leurs tris-tes loisirs, n'auroient sans les amours.

Isbé.
qu'un languissant ra... ma.... ge. Hélas! berger soyez constant; et Croiez que l'Amour de mon
Violons.

Elle sort. Coridon seul
Cœur est content, Quoy, lors qu'un rayon d'esperance, semble mouvrir les Cieux; voyez ma présence.

Acte 3^e. Scene 3^e Charite. 89

SCENE III^e. *Prelude.* *Gay.* *Arretez Cori =*

Coridon, Charite.

Basses et Violons a l'unisson. *Coridon.*

= don, Vous etes trop discret, vous aimez sans espoir une in-gra-te. bergere, et de son

Basses et Violons.

Nom Vous faites un Secret, voulez vous toujours me le taire? Le Secret aux a =

Basses et Violons.

= mais quelquefois paroit doux, c'est un plaisir que le miste. re, Mais ce plaisir est

Gay. *Charite.*

inconnu pour vous. Doit on me reprocher de me faire une feste quand j'annonce qu'un

Violons seuls.

Cœur a mes vœux s'est livré. On perd l'honneur d'une conquête, quand le Triom =

Isbe.

.....phe est ignoré. On perd l'honneur d'une Conquête, quand le Tri-

.....phe est igno-ré. Vous

êtes jeune et belle, Vous obtenez bientôt le Suffra...ge des yeux; Mais de tous les a-

Basses et Violons.

mans qui vous of-frent leurs vœux, en est il un que vous rendiez fidel.... le. Il n'en est

Basses et Violons.

Air.

point qui soient dignes de moy. Vous Seul m'avez Encor re-fu-sé votre hom-

Basses et Violons. *Violons.*

Acte 3.^e Scene 3.^e

91.

= mage, Eprouvez le plaisir... de vivre sous ma loy. Vous jouirez de l'avan =

= ta = ge, de fixer une ame vo-la

..... ge. De fixer une ame vo-la..... =

= ge. Eprouvez le plaisir de vivre sous ma loy, Vous jouirez de l'avan =

= ta = ge, de fixer une ame vo-la..... =

Lent

ge. Je reserve ce prix au don de votre foy.

Coridon.

Rien ne peut alterer mes feux et ma Constance, Vous ne l'ignorez pas mon cœur est

Basses et Violons.

il sort. Charite. Seule.

Engagé Et je dois vous cacher, un feu qui vous offen..se. Le pouvoir de mes

Basses et Violons.

yeux sera donc outragé; faut-il que mon orgueil en paroisse affligé.

Basses et Violons.

Violons.

Vite.

Quand un Espoir flatteur s'envo.....

Violons.

le, on doit attendre du hasard que son Caprice nous conso.....

Acte 3^e Scene 3^e

93

le, Et son secours vient tôt ou tard. Quand un Espoir flatteur s'envo

... le, on doit attendre du hasard que son Caprice nous Con so le, Et son se-

cours vient tôt ou tard. Quand un Espoir flatteur s'envo le, Quand un Es-

-poir flatteur s'envo

... le, on doit attendre du hasard que son Caprice nous Con so

le, et son secours vient tôt ou tard.

This block contains the first system of music for the character Isbé. It consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a continuous, flowing style with many sixteenth and thirty-second notes. The lyrics "le, et son secours vient tôt ou tard." are written below the second staff.

SCENE IV^E

Adamas, Isbé, Charite, Bergers, Bergeres.

Gay. Doux. Air.

Doux. Fort. Doux. Fort.

This block contains the second system of music for Scene IV. It consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a continuous, flowing style with many sixteenth and thirty-second notes. The lyrics "Adamas, Isbé, Charite, Bergers, Bergeres." are written above the first staff. The tempo markings "Gay.", "Doux.", "Fort.", and "Doux." are written above the first, second, third, and fourth staves respectively. The word "Air." is written below the first staff.

Acte 3^e Scene 4^e

95.

Doux.

Fort.

Chœur.

L'Air précédent
Sert de Symphonie
à ce Chœur.

Dieu d'amour reçois nos vœux sous ces om-brages, Sois Sen-
sible à nos hommages et pour Ce-le-brer ce jour vo

le en ce Sejour. Tous les Cœurs que tu Soumets à ta puis-
sance. Sont heureux par ta presen-ce, ils invoquent tes faveurs;

ton Em-pi-re nous ins-pi-re Le desir du plaisir, qu'il regne

ton Em-pi-re nous ins-pi-re Le desir du plaisir, qu'il regne

Sur nôtre ame a jamais, lance, Sur nous ta flâme et des traits remplis d'attraits.
Sur nôtre ame a jamais, lance, Sur nous ta flâme et des traits remplis d'attraits.
Amour Dieu des A-mants, Dieu des heureux moments, reçois nos
Dieu des Amants, Dieu des Amants reçois nos
Vœux sous ces ombrages Sois sensible a nos hommages et pour Ce-le-brer ce
Vœux sous ces ombrages Sois sensible a nos hommages et pour Ce-le-brer ce
jour Vo le en ce Se-jour.
jour Vo le en ce Se-jour.
Gracieux.
Air.
Doux.

The musical score is written for a voice and piano. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The vocal line is written in a soprano or alto clef, and the piano accompaniment is in a bass clef. The lyrics are in French and are written below the notes. The score includes various musical ornaments, such as mordents and grace notes, and dynamics like 'Doux' (soft). The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

Acte 3.^e Scene 4.^e

97

Gracieux.

Air, Doux.

On reprend le 1.^{er}

Adamas, à Isbé.

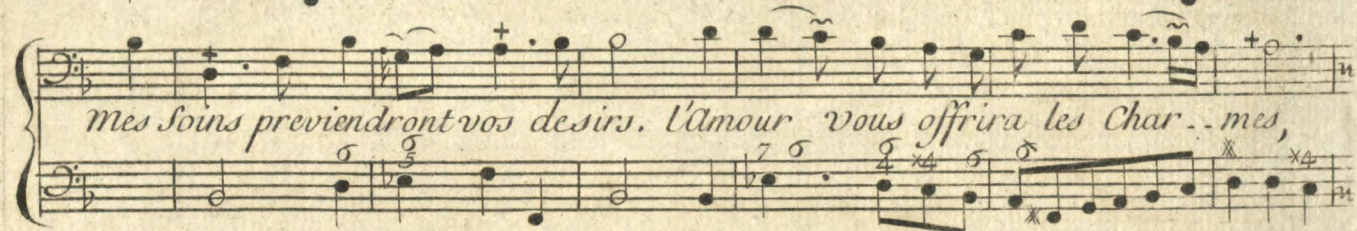
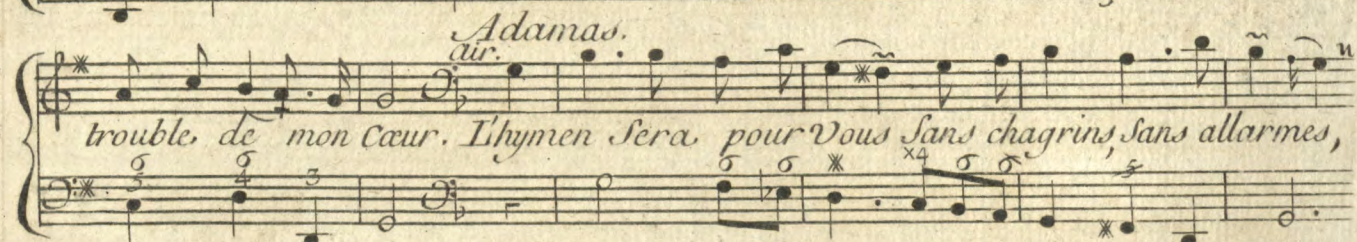
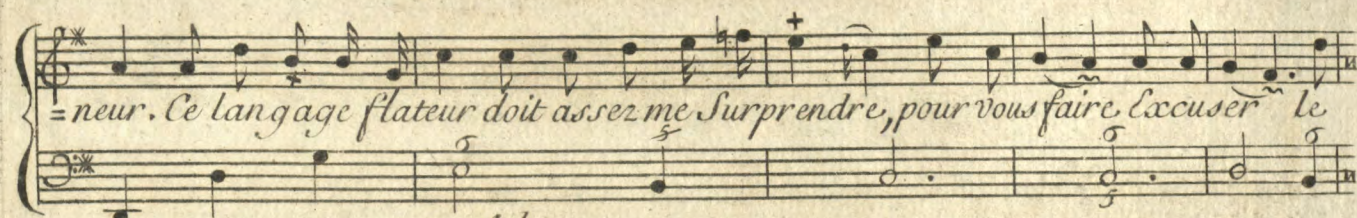
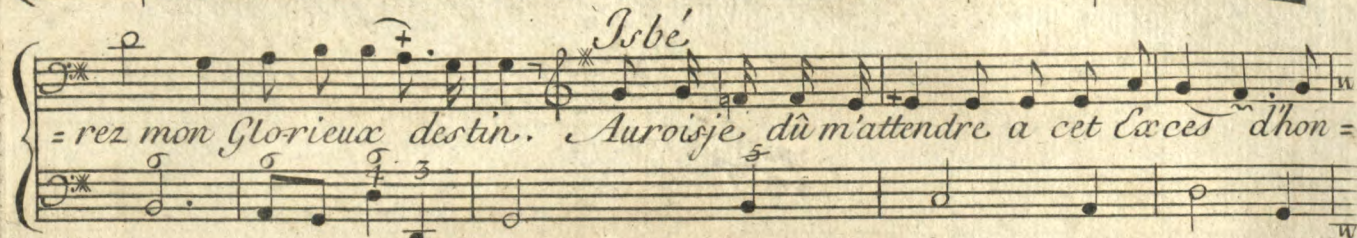
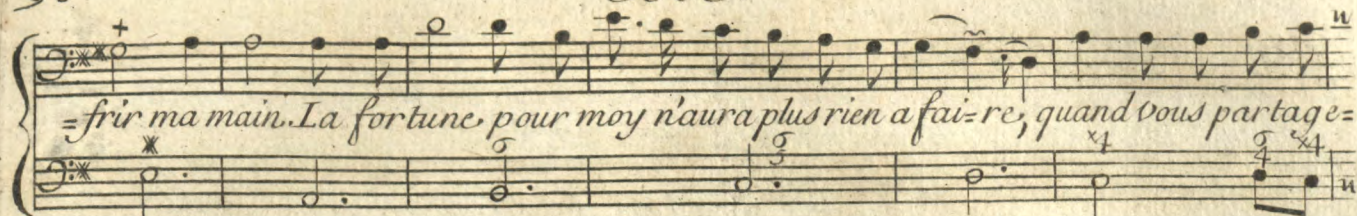
Adamas, à Irbé.

Vos Suprêmes Vertus, jeune et belle bergere, Ont en vôtre fa =

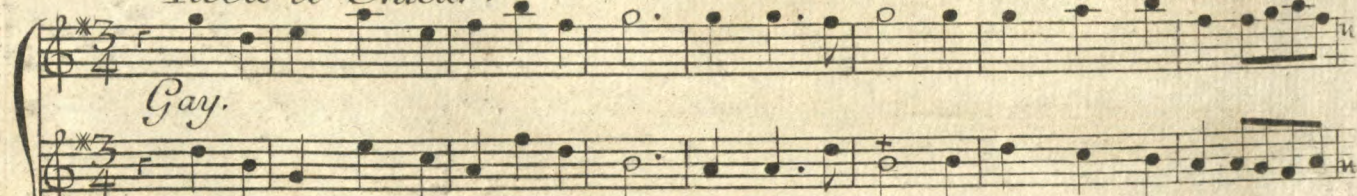
=veur déter-mi-né mon choix; Vous méritez la Couronne des Rois:

Mais Si mon rang pouvoit vous Satisfai...re, permettez à l'Amour de Vous of

Isbé.



Recit et Chœur.



Acte 3.^e Scene 4.^e

29

gnez Regnez sur nous, Triomphez.....

Triomphez et souffrez l'éclat... qui vous étonne, Triomphez

Adamas Triomphez et souffrez l'éclat

... Triomphez et souffrez l'éclat

Triomphez Triomphez et souffrez l'éclat

qui vous étonne, le puissant A-damas veut être votre Epoux, pour prix

Ada: Triom =

=clat qui vous étonne, Charmante Isbe', Regnez sur nous, Triomphez

qui vous étonne, le puissant A-damas veut être votre Epoux, pour prix

Isbé.

de vos vertus la fortune l'or = don = ne, Charmante Isbé que V^{otre} sort est
 = phez et Souffrez l'Eclat qui vous étonne. Le puissant A damas veut être v^{otre} C =

Adamas.
 Charmante Isbé, Regnez.....
 de vos vertus la fortune l'or = don = ne, Charmante Isbé que v^{otre} sort est

doux, l'Hymen et les Amours s'intéressent pour vous. Triomphez.....
 = poux, le puissant A-damas veut être v^{otre}. C = poux, Pour prix

Adamas.
 Triom.
 Regnez sur nous. Triomphez.....
 doux, l'Hymen et les Amours s'intéressent pour vous. Triomphez, Triom =

Acte 3^e Scene 4^e

101

... et souffrez l'Eclat qui vous étonne, Charmante Isbé que votre
de vos vertus la Sor-tu ne l'ordonne, Charmante Isbé que votre
= phiez et souffrez l'Eclat qui vous étonne, Charmante Isbé que votre
Adamas. Charmante Isbé Re =
= phiez et souffrez l'E-clat qui vous étonne, Charmante Isbé que votre
Sort est doux, l'Hymen et les Amours s'interressent pour vous.
Sort est doux, l'Hymen et les Amours s'interressent pour vous.
Sort est doux, l'Hymen et les Amours s'interressent pour vous.
Ada: Regnez Sur nous.
Sort est doux, l'Hymen et les Amours s'interressent pour vous.

Flûtes.

** Les Sons Harmoniques.*

Lent.

Violons.

** Voyez la progression Harmonique de l'auteur qui est dans un Livre de Sonates à Violon Seul.*

** Œuvre 4.*

Acte 3^e Scene 4^e

103

Petites Flûtes.

Gay.

Petites Flûtes.

Violons.

Son^d Harmoniqués, Voyez les Sonates de l'auteur.

Violons.

Charite.

Le plaisir est ne-cessaire, on doit d'abord le saisir. Et fut-il une Chi-

Gay

6 6 6 4 3

Isbé.

=mere, il n'en est pas moins plaisir. Changeons Souvent d'es-pe-rance, dans u =

6 6 6 4 *

= ne longue constance, l'amour dort et se détruit. Mais sitôt qu'il nous pre =

= sente l'objet d'une ardeur naissante, tout son feu se re=produit.

On reprend l'air des Petites Flûtes.

On reprend l'air des Petites Flûtes.

Adamas. *Isbé.*
Partagez belle Isbé, les transports de ma flamme. Seigneur, j'en con =

Adamas
= nois tout le prix. Mais je voudrois en vain rassurer mes Esprits..... Cal =

Handwritten musical score for the piece "Le trouble de votre ame." The score is written on two staves, both in bass clef. The melody is in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics "Le trouble de votre ame." are written below the staves. The music features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some markings like "x4" and "w" (whole note) indicating specific rhythmic patterns or durations. The notation is in a historical style, with some symbols like "x4" and "w" used to denote repeated notes or whole notes.

Acte 3^e. Scene 4^e.

103.

Flutes.

Violons.

Après que le Chêne sacré nous aura dispensé le trésor de sire, nous de =

=vous implorer l'assistance Divine. l'Hymen terminera ce jour, à son au =

=tel j'appellerai l'amour, pour être le garant d'un Cœur qu'il vous desti..... ne.

Charmante Isbé, que votre Sort est doux, l'Hymen et les Amours s'intéressent pour vous.

Charmante Isbé, que

Charmante Isbé, que

Charmante Isbé, que votre Sort est doux, l'Hymen et les Amours s'intéressent pour vous.

Entr'acte.

ACTE QUATRIEME.

Le Théâtre représente une Prairie Emaillée de Fleurs.

SCENE PREMIERE.

Isbé Seule.

Flutes.

Violons.

Lent.

Flute Seule.

Isbé.

Laisse-moy Soupirer impor-tu-ne, Grandeur, tes Superbes attraits ne me font

B. C.

point d'envie; l'amour, le ten-dre Amour, tient mon ame asservie. Et détourne mes

Acte 4^e Scene 1.^{re}

107.

yeux de ta vaine Splendeur. l'amour, le ten... dre Amour tient mon a... me assés =

= vie; Et détourne mes yeux de ta vaine Splendeur.

L'Hymen précipité, dont A-damas m'honore, me de termine. Enfin, d'avou =

= er mon vainqueur; Ce n'est qu'un berger que j'adore, mais il est le Roy de mon cœur. Laisse =

SCENE II.^E

Isbé Coridon.

Flûtes.

Violons.

très doux.

Lent.

Isbé.

Coridon

Voyez couler... mes larmes.

très doux.

Jugez qu'elle est l'horreur de mes vives allarmes; Voyez couler mes lar... mes.

Coridon.

Jugez qu'elle est l'horreur, qu'elle est l'horreur de mes

très doux.

vives allarmes; Voyez couler... mes lar-mes. Mon déses-

vives allarmes; Voyez couler... mes lar... mes.

Acte 4^e. Scene 2^e

109

poir repond aux pleurs que vous verrez, nos malheurs sont Comuns il n'est plus tems de seindre,

Coridon je vous aime, et c'est en dire assez pour vous faire, Sentir tout ce que je dois

Coridon. *Tendrement*
Crain-dre. Qu'en t'en je, Vous m'aimez, que nous Sommes a plaindre, Vous m'aimez, et je

Jebe
meurs, Dieux! quel funeste, Sort! Qui peut vous inspirer ce coupable, transport; Vi-

Coridon.
=vez, vivez pour moy, l'amour vous y convi... Ch'est ce même Amour qui ter-

Isbé.

= mine ma vi-e, quand la gloire vous offre un plus Illustre, Epoux, Je vous le Sacri=

= fie; Je ju-re que jamais je ne Serai qu'à vous. Mon cœur sent tout le prix d'un si

grand Sacri-fice, Mais il me force à Souhaiter, qu'aux dépens de mes jours votre hy=

= men s'a'complis...se. Est-ce la cet amour dont j'osois me flatter; C'est vous prouver mes

seux; Non, tu m'en fais douter. C'est vous prouver que je vous ai... me Seule=

Acte 4^e Scene 2^e

III

ment pour vous même. C'est vous prouver que je vous ai... me, seulement pour vous mê... =

Isbé.

= me. Du pouvoir d'adamas je te vois allarmé, mon cœur trop tendre. S'en offense:

Coridon

Ne suffit-il pas d'être aimé, pour braver d'un rival l'inutilité. Espérance. Lie des =

= tin. contre moy déclare. Son courroux, eh pûje à ce rival disputer la victoi = re;

En m'immolant a vôtre gloire, de mon trépas je le rendrai jaloux. Recevez mes a

Isbé vivement.
 dieux; Quels a dieux, ah! barbare, tu veux mourir quand je t'offre ma foy;

Eh! n'est-ce pas vouloir que j'expire avant toy; une soudaine horreur de mon ame s'em-

Coridon. *Isbé.* *Coridon.*
 = pare... L'amour desespéré... Non, tu n'as point d'amour, Vous me rendrez jus-

SCENE III.^E*Isbé, Iphis.*

il sort. *Isbé.*
 = tis-ce avant la fin du jour. Le Cruel m'abandonne au trouble qui m'agite, tous mes

Iphis.
 Sens sont saisis du plus mortel Effroy.... Souffrez Iphis que je vous quitte. Pour =

Isbé vivement.
 = quoy vous troublez vous, Confiez vous a moy: Ramenez Coridon, où laissez moy le suivre;

Acte 4^e. Scene 3^e

113

Lent.
Non, je ne veux point lui survivre... que dis-je... mon secret Echappe à mes douleurs.

Iphis.
Je vous Entends, Dieux! quels affreux malheurs, mais près de ce berger diffe =

Isbé.
= rez de vous rendre, il seroit dangereux d'oser vous decouvrir. Contre son

Iphis.
d'espoir allez donc le deffendre, N'en doutez pas, je vais lui faire En =

= ten... dre, qu'il doit encor se taire, Es-pérer, et souffrir. Cephise dans ces

Isbé.
lieux s'avance, Son art pourroit vous Secourir. Ah! quelle Empeche donc mon ber =

Iphis.
= ger de mourir. Pour adoucir vos maux implorez sa puissance.

SCENE IV.^E*Isbé, Cephise.*

Vite. *Flutes.*

Prelude.

Violons.

Violons.

Isbé. *Cephise.*

J'ose vous confier mon affreux desespoir. Je connois les tourmens où l'amour vous En-

The musical score is written for a full orchestra and two vocalists. It begins with a prelude for the Flutes and Violons. The Flutes part is marked 'Vite.' and features a series of eighth notes. The Violons part is marked 'Prelude.' and features a series of sixteenth notes. The vocal parts enter with the lyrics 'J'ose vous confier mon affreux desespoir. Je connois les tourmens où l'amour vous En-'. The score is written in 2/4 time and includes a key signature of one sharp (F#).

Acte 4^e. Scene 4^e.

115

= traîne, mon art m'a tout appris, sensible a vôtre pei..ne, je viens pour la calmer vous of-

= frir mon pouvoir.

Prelude.
Doux.
Gay.

Isbé.

Handwritten musical score for a piece titled "Isbé." The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation is in a historical style, featuring treble and bass clefs, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a common time signature (C). The music consists of a continuous flow of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. There are several measures with rests, particularly in the lower staves of the first four systems. The fifth system introduces a new section titled "Cephise." Below the first staff of this section, the lyrics "Enfants des airs Peuple vola.....ge Volez Ze. phir, Volez....." are written in a cursive hand. The notation continues with more complex rhythmic patterns, including some measures with multiple beams and slurs. The paper is aged and shows some staining, particularly along the left edge where the book's binding is visible.

Acte 4^e. Scene 4^e.

117

..... Sur ce charmant ri-va-ge, Volez... Volez.....

... Sur ce charmant riva...ge, Violons.

Et vous aussi Nimphes des fleurs, ... de vos amants le... =

=gers pour mériter l'hôma....ge, Ve nez faire briller.....

..... L'Email de vos couleurs, Violons,

118.

Isbé.

Et vous aussi Nymphes des Fleurs de

vos a..mans légers pour meriter l'hôma.....ge, ve..nez faire bril=

= ler

Lent.

vite.

= mail de vos couleurs. Violons.

SCENE V.^E

Air pour les zéphirs.

vite

Acte 4^e Scene 5^e

119

Handwritten musical score for Acte 4^e Scene 5^e, page 119. The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The first system is a single melodic line. The second system introduces a piano accompaniment. The third system continues the piano accompaniment. The fourth system features a "2^e Air" (second air) for flutes, marked "Flutes." and "2". The fifth system continues the flute melody. The sixth system continues the piano accompaniment. The seventh system continues the piano accompaniment. The eighth system continues the piano accompaniment. The ninth system continues the piano accompaniment. The tenth system continues the piano accompaniment.

Isbe.

On reprend le 1^{er} air.

Cephise.

Chœur.

Gay.

Violons.

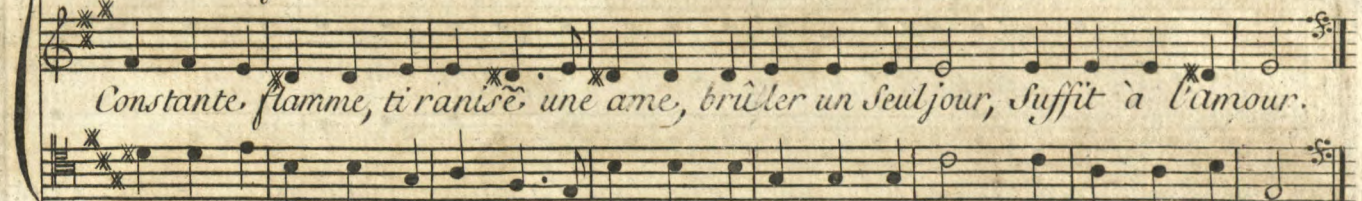
Acte 4^e Scene 5^e

121

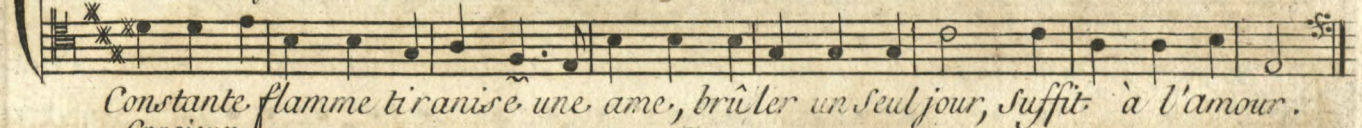
une folie de passer la vie a toujours souffrir sans vouloir guerir. C'est
 une fo lie de passer la vie a toujours souffrir sans vouloir guerir. C'est
 B.C. une fo=li=e de passer la vie a toujours souffrir sans vouloir guerir. C'est
 une fo.li.e de passer la vie a toujours souffrir sans vouloir guerir. La
 une fo.li.e de passer la vie a toujours souffrir sans vouloir guerir. La
 B.C. une fo-li-e de passer la vie a toujours souffrir sans vouloir guerir. La
 Constante flamme, tiranise une ame, brûler un seul jour, suffit à l'amour. La
 Constante flamme, tiranise une ame, brûler un seul jour, suffit à l'amour. La
 B.C. Constante flamme, tiranise une ame, brûler un seul jour, suffit à l'amour. La



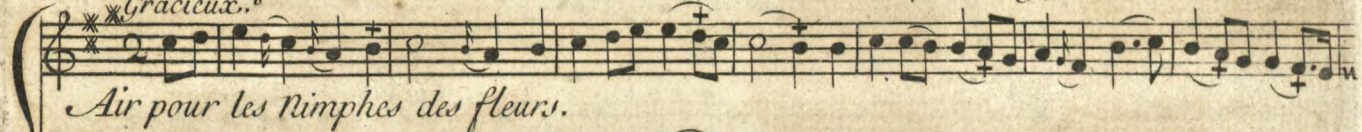
Constante, flamme, tire une ame, brûler un seul jour, Suffit à l'Amour.



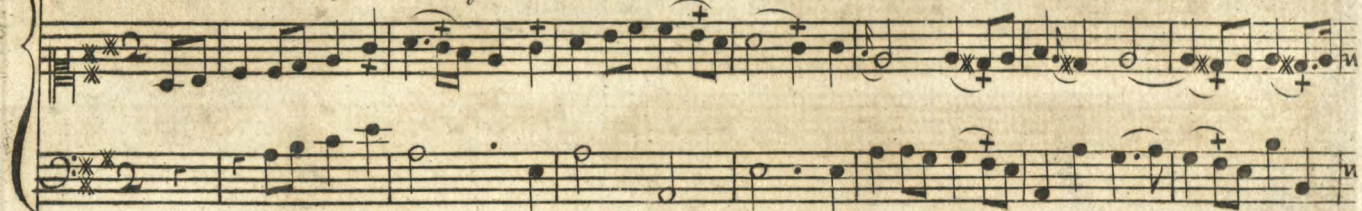
Constante, flamme, tire une ame, brûler un seul jour, Suffit à l'Amour.



Constante flamme tire une ame, brûler un seul jour, Suffit à l'Amour.



Air pour les Nymphes des fleurs.



Cephise

Acte 4^e. Scene 5.^e

123

Moderez de la Tendresse les feux et les Sen=⁺timens, leur vaine déli=⁺ca =

= tesse est la Source des⁺ tourmens. Mais une Flam=⁺me le... ge... re

dont l'objet Seul est de plaire, fait le plaisir des amans. Mais une Flam=⁺me le =

= ge = re dont l'objet Seul est de plaire, fait le plaisir... des amans,

Air.
Flutes.
Gracieux.
Flutes.
Violons.

124.

Isbé.

A handwritten musical score on aged paper, featuring 12 staves of music. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The score is written in a single system, with the title 'Isbé.' centered above the first staff. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 12/4. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The paper shows signs of age, including discoloration and some wear along the edges.

Acte 4^e. Scene 5^e.

125

une Nimphe.
Imitez nous, imitez les ze...phirs, nous ne por = tons
B. C.
que de légères Chai...

nes, que de le... ge... res chaî... nes.

The first system of music for 'Isbé.' consists of two staves. The upper staff features a complex, rapid melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The lower staff provides a harmonic accompaniment with longer note values, including some dotted rhythms. The lyrics are written between the staves.

Nous conoissons l'amour pour le Dieu des plaisirs, Et n'éprouvons ja-

The second system continues the musical piece. The upper staff's melodic line remains intricate and fast-paced. The lower staff's accompaniment continues with a steady rhythm. The lyrics are written between the staves.

= mais qu'il est le Dieu des pei nes, Nous conoissons l'a-

The third system of music. The upper staff's melodic line continues with its characteristic rapid movement. The lower staff's accompaniment provides a steady harmonic base. The lyrics are written between the staves.

=mour pour le Dieu des plaisirs, et n'éprouvons jamais qu'il est

The fourth system of music. The upper staff's melodic line continues with its characteristic rapid movement. The lower staff's accompaniment provides a steady harmonic base. The lyrics are written between the staves.

le Dieu des pei.... nes, qu'il est le Dieu des pei nes.

The fifth and final system of music on this page. The upper staff's melodic line continues with its characteristic rapid movement. The lower staff's accompaniment provides a steady harmonic base. The lyrics are written between the staves.

Gay.

Acte 4^e Scene 5^e

127

Air pour les zephirs et les nimphes des fleurs.

This page contains a handwritten musical score for an air. The notation is arranged in eight systems, each consisting of a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/8. The music is characterized by frequent sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in groups. There are several measures with repeat signs (double dots) and some measures containing a '+' symbol. The handwriting is elegant and typical of 18th-century musical manuscripts. The paper shows signs of age, including slight discoloration and wear at the edges.

Isbé.
Cephise.
Isbé.

Acte 4^e Scene 5^e

129

L'il-lu-si-on d'un cœur fi-del-te, ne sert qu'à retarder le tems du repentir.

L'il-lu-si-on d'un cœur fi-del-te, ne sert qu'à retarder le tems du repentir.

Cephise.

E prouvez de ces fleurs la puis-sance inconnue, Contre tous vos tourmens leur par-

=fumi suffira. Bientôt dans votre Cœur la raison revenue, du Dieu d'amour triomphe-

Isbé.

=ra. Reprenez, reprenez un présent si funeste; dans mes tourmens je trouve des plai-

sirs. Je n'en veux point querir laissez moy mes soupirs, laissez moy mon berger, je cede tout le reste.

Violons.

Vite.

Violons.

Cephise.

Pour nous venger abandonnons son

Violons.

Cœur, aux soins facheux, aux craintes, aux allarmes, quelle goûte a son gré la Funeste dou-

= ceur de répan-dre des larmes, sous les loix de l'amour vainqueur. Pour nous ven-

= ger, Pour nous venger abandonnons son Cœur, aux soins facheux, aux Craintes, aux allarmes, quelle

gou-te a son gré, la su-ne-s-te dou-ceur, de répan-...dre des

Chœur.

Cephise. larmes, sous les loix de l'amour vainqueur. Pour nous venger, abandonnons son

Tailles et Hautes Contres. Pour nous venger, abandonnons son

B. C.

Cœur aux soins facheux, aux craintes, aux al-lar-mes, quelle gou-te, à son

Cœur aux soins facheux, aux craintes, aux al-lar-mes, quelle gou-te, à son

Cœur aux soins facheux, aux craintes, aux al-lar-mes, quelle gou-te, à son

B. C.

Cephise.
gré la fumes--te douceur, de répan...dre des lar...mes, sous les
gré la fumes--te douceur, de répandre des lar~mes, sous les
gré la fumes..te douceur, de répan dre des larmes sous les

B. C.

Cephise.
loix de l'amour vainqueur. Pour nous venger, pour nō:venger abandonnons son.
loix de l'amour vainqueur. Pour nous venger, pour nous venger abandonnons son.
loix de l'amour vainqueur. Pour nous venger, pour nō:venger abandonnons son.

B. C.

Acte 4^e Scene 5^e

133

Cephise.
 Cœur aux soins facheux, aux craintes, aux allar-mes, quelle goûte a Son
 Cœur aux soins facheux, aux craintes, aux allar-mes, quelle goûte a Son
 Cœur aux soins facheux, aux craintes, aux allar-mes, quelle goûte a Son

B. C.

Cephise.
 gré la fumes-te douceur, de répan... dre des
 gré la fumes-te douceur, de répan... dre des
 gré la fumes-te douceur, de répan... dre des

B. C.

Cephise.

lar=mes, sous les loix de l'amour vainqueur. Pour nous venger, pour nous ven

lar=mes, sous les loix de l'amour vainqueur. Pour nous venger, pour nō. ven=

lar=mes, sous les loix de l'amour vainqueur. Pour nous venger, pour nō. ven=

B.C.

Cephise.

=ger, abandonnons son Cœur, aux soins facheux, aux craintes, aux allarmes, quelle

=ger, abandonnons son Cœur, aux soins facheux, aux craintes, aux allarmes, quelle

=ger, abandonnons son Cœur, aux soins facheux, aux craintes, aux allarmes, quelle

B.C.

Acte 4^e Scene. 5^e

135

Cephise.
 goûte a son gré la Sûnes...te douceur, de répan.....
 goûte a son gré la Sûnes...te douceur, de répan.....
 goûte a son gré la Sûnes...te douceur, de répan.....

B. C.

Cephise.
 =... dre des lar=mes, sous les loix de l'amour vainqueur.
 =... dre des lar=mes, sous les loix de l'amour vainqueur.
 =... dre des larmes, sous les loix de l'amour vainqueur.

B. C.

Entr'acte.

B. C.

Fin du Quatrième Acte.

ACTE CINQUIEME

Le Théâtre représente Un Temple précédé d'une Avenüe de Chânes

SCENE PREMIERE

Isbe' Seule.

Vivement.

Ritournelle.

Cephise

lar-me

lar-me

lar-me

B. C.

Cephise

ger, al

ger, al

ger, al

B. C.

Acte 5^e. Scene 2^e.

137

The musical score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and dynamic markings. The first system (staves 1-2) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system (staves 3-4) continues the melody with similar notation. The third system (staves 5-6) introduces a 'Doux.' (soft) dynamic marking. The fourth system (staves 7-8) features a 'Fort.' (loud) dynamic marking. The fifth system (staves 9-10) concludes the page with a final cadence. The paper is aged and shows some staining, particularly around the edges and between the staves.

ACTE CINQUIEME

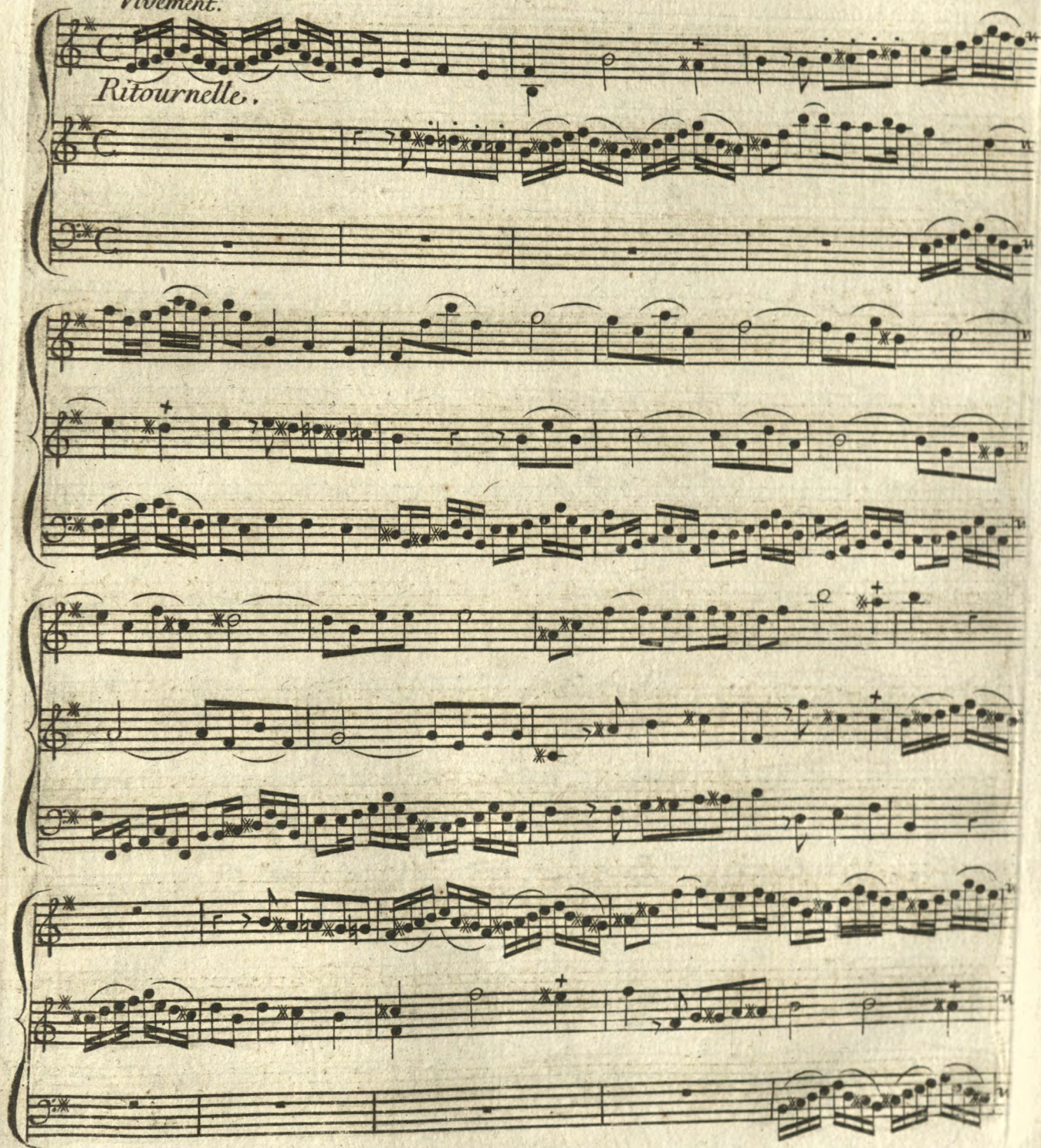
Le Théâtre représente Un Temple précédé d'une Avenue de Chênes.

SCENE PREMIERE

Isbé Seule.

Vivement.

Ritournelle.



Acte 5^e. Scene 2^e.

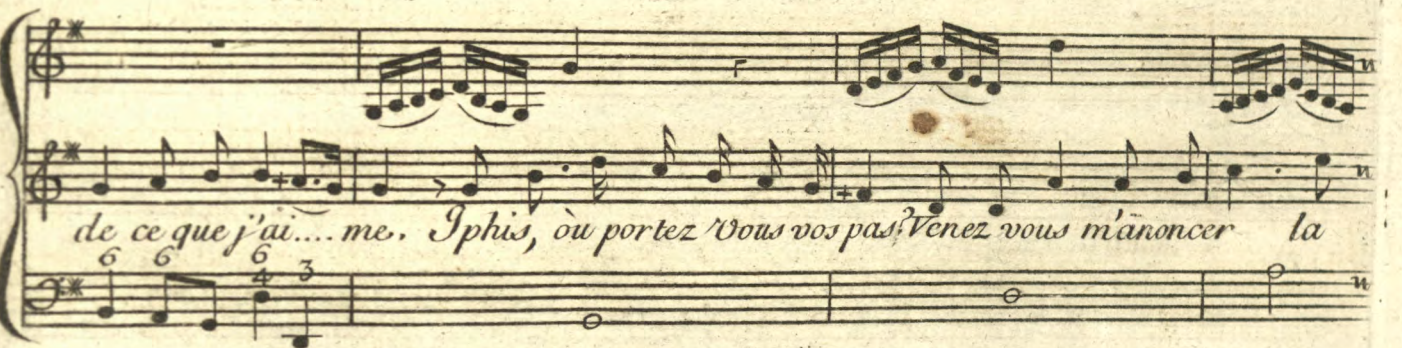
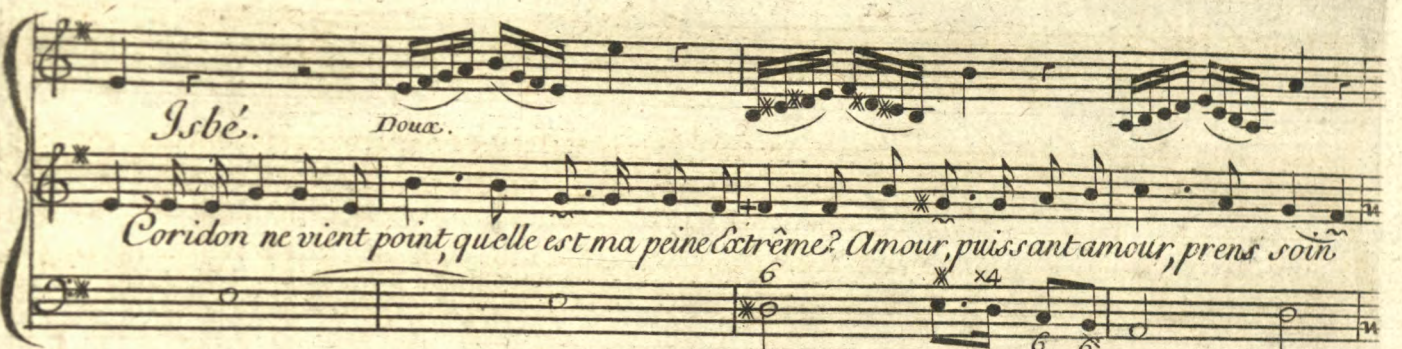
137

The musical score is written on 24 staves, organized into six systems of four staves each. Each system contains two grand staves (treble and bass clef). The music is written in a historical style with various note values, rests, and dynamic markings. The key signature has one sharp (F#). The score includes markings for "Doux." and "fort.".

Doux.

fort.

Isbé.



Acte 5.^e Scene I.^{re}

139

Iphis.
 ger? que fait-il? je fremis. Il vient pour assister au pompeux Sacri=fice. qu'en ce

Isbé.
 jour So-lemnel on offre a Tharamis! Quoy! dè-jà dans le Temple a damas vient se

Iphis.
 rendre; Enfin, je vais lui faire entendre que j'aime Coridon. Redoutez son cou-

=roux, cet aveu teméraire pourroit vous Exposer a Ses transports jaloux. Au

Sonds. de votre Cœur renfermez ce miste.....re.

SCENE II^E

Marche. *Adamas, Isbé, Coridon, Druydes Sacrificateurs, Bergers, Bergeres.*

Basses et Violons a l'unisson.

Adamas.

Avant que Notre Hymen Couron... ne, mon Amour, je dois aux Dieux of =

=fir un Sacrifi.....ce. Pour Célébrer l'éclat de ce grand jour, a mes

Vœux belle Isbé,.... que Vôtres Cœur S'unis.....se. Venez peuples Ve =

=nez, Sous ce Chêne divin, Venez tous re=ce-voir les faveurs du destin.

Chœur.

Que l'on S'aprê...te a Célébrer la fete de nos chênes Di-vins.

B.c. Que l'on S'aprê=te a Célébrer la fete de nos chênes Di-vins.

Le Ciel prospere, Exige que l'on revere l'heureux don que les humains vont

Le Ciel prospere, Exige que l'on revere l'heureux don que les humains vont

recevoir de nos mains. Le Ciel prospere, Exige que l'on revere l'heureux

recevoir de nos mains. Le Ciel prospere, Exige que l'on revere l'heureux

don que les humains vont recevoir de nos mains. Que l'on s'apre-

don que les humains vont recevoir de nos mains. Que l'on s'apre-

Lent et piqué

A handwritten musical score on aged paper, page 142, titled "Isbé." The score is written in a single system with three staves per system, totaling four systems. The notation is in a historical style, featuring treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The music is characterized by dense, rapid passages, particularly in the upper staves, which include many sixteenth and thirty-second notes. The lower staves provide a more rhythmic foundation with longer note values and rests. The paper shows signs of age, including slight discoloration and wear along the edges. The handwriting is clear and consistent throughout the piece.

Acte 5^e Scene 2^e

143

Present des Dieux, tresor inés-ti-mable, repands Sur nos Climats en ce

jour Memo-ra...ble, tous les biens que nos vœux Se flatent d'obtenir. La for =

First system of musical notation. The vocal line (soprano) is on a single staff. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The lyrics are written below the vocal line.

= tune par toy se fixe et se declare; ton pouvoir previent ou re..=

Second system of musical notation. The vocal line continues. The piano accompaniment continues. The lyrics are written below the vocal line.

= pare les malheurs que le sort re-ser-ve a l'a-ve-nir.

Third system of musical notation. The vocal line continues. The piano accompaniment continues. The lyrics are written below the vocal line.

Flutes.
Tonnerre.

Fourth system of musical notation. The vocal line continues. The piano accompaniment continues. The lyrics are written below the vocal line.

Fifth system of musical notation. The vocal line continues. The piano accompaniment continues. The lyrics are written below the vocal line.

Acte 5^e Scene 2^e

145

This page contains a handwritten musical score for Acte 5 Scene 2, page 145. The score is written on aged, slightly discolored paper. It consists of 12 systems of music, each system containing three staves (treble, alto, and bass clef). The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and dynamic markings. The paper shows signs of wear, including some staining and discoloration.

Isbé.

This page contains a handwritten musical score for a piece titled "Isbé." and a section labeled "Segue." The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The first system begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign. The "Segue." section follows, starting with a new key signature of one sharp. The notation is dense and characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation.

Acte 5.^e Scene 2.^e

147

Chœur.
Violons.
Violons.
Tous les Dieux Contre nous S'unissent-ils En =
Tous les Dieux contre nous S'unissent-ils En =
=semble, la terre trem-ble, la terre trem-ble, Le jour est vaincu par la
=sem-ble, la terre trem-ble, la terre trem-ble, Le jour est vaincu par la
Nuit, Ciel! quel horrible bruit! les Elements Se de clarent la guer..... =
Nuit, Ciel! quel horrible bruit! les Elements Se de clarent la guer..... =

re. Les airs sont Embrazez de

re. Les airs sont Embrazez de

feux, les airs sont Embrazez de feux, Sur qui doit tomber le Tonnerre?

feux, les airs sont Embrazez de feux, Sur qui doit tomber le Tonnerre?

Est-ce sur le Coupa=ble ou sur le malheureux? Les airs sont Embrazez de

Est-ce sur le Coupa=ble ou sur le malheureux? Les airs sont Embrazez de

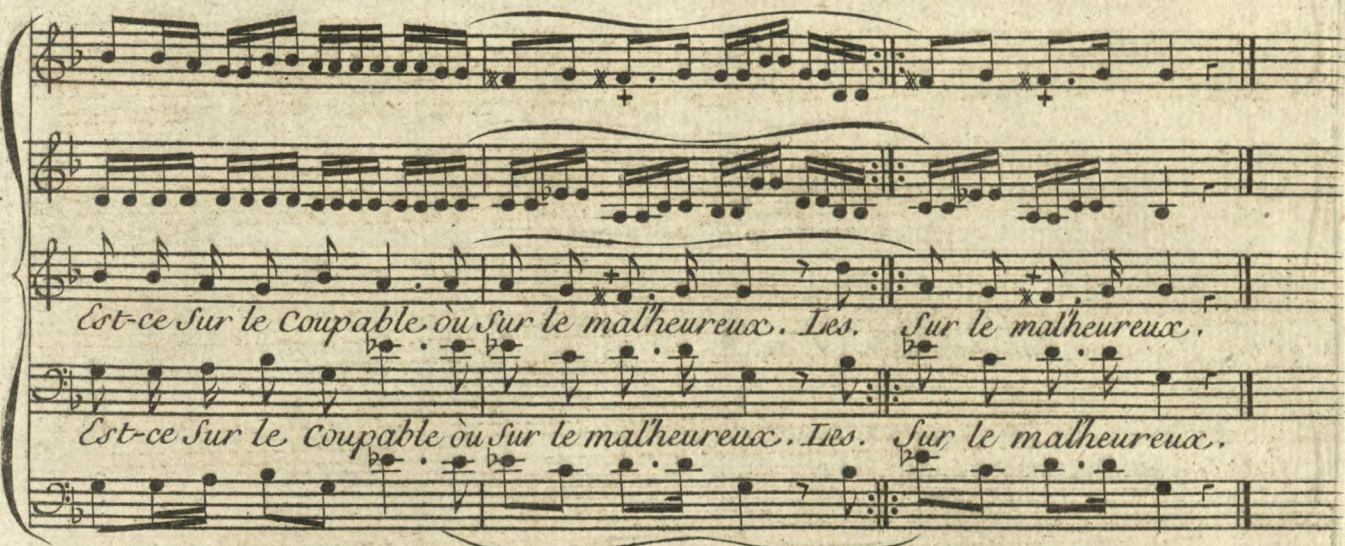
Acte 5^e. Scene 2^e.

149



Feux, Les airs sont embrâzez de feux. Sur qui doit tomber le Ton-ner-re?

Feux, Les airs sont embrâzez de feux. Sur qui doit tomber le Ton-ner-re?



Est-ce sur le Coupable ou sur le malheureux. Les. Sur le malheureux.

Est-ce sur le Coupable ou sur le malheureux. Les. Sur le malheureux.



Adamas.

Peuple, rassurezvous, si quelquefois la foudre s'allume pour reduire en



poudre les Coupa....bles mortels condamnez aux tourments, Sou =

Isbé.

= vent Son Éclat nous présage les plus heureux É=ve=ne=ments.

Doux.
Lent.

L'Astre du jour triomphe de l'orage.

Adamas.
La Victime. S'avance, au Souverain des Dieux offrons nos respects et nos

6 7

Acte 5.^e Scene 2.^e

151.

Vaux. Ô! Puissant Tharamis, recevez notre homma..ge., Violons.

Adamas.
Que vois-je o Ciel! le Sang refuse de couler, justes Dieux, qui de nous auroit cõ-

Coridon
= mis un crime. Je vous offre une autre vic ti me, Mais c'est a moy de l'immo-

Adamas. *Coridon.*
= ler. Quel Excès de fureur vous trouble et vous anime? J'adore Isbe, je

Isbe'
ce... de a ton pouvoir, laisse moy le secours d'un trépas favo-rable... Eh! pou =

= rois-je Sur vivre a ton sort déplorable? au nom de notre amour Calme ton

Adamas. *Fierement.*
de sespoir. Qu'entens-je o Ciel! eh qui l'auroit pû Croire? Vous offensez i =

Isbé.

= cy mon amour et ma gloire. Tremblez pour vôtre amant, redoutez ma fureur;

Toutes les Basses. 6

Une impi toyable Vengeance, En détruisant Vôtre Esperance, Vous fera payer

cher la hon...te de mon cœur. Per-fi-de, de vos feux je puni ray l'ou =

6

= trage, un amour méprisé S'abandonne a la rage.

6

Viste.

B. C.

Adamas.

Cruel dépit, jaloux transports, hâtez vous de servir le courroux qui m'en

B. C.

Acte 5^e Scene 2^e

153

flam... me. Cruel depot, jaloux transports, hâtez

B.C.

vous de Servir le courroux qui m'en flam... me.

B.C.

Pour me venger, unissez vos Efforts, irritez la fureur qui re...

B.C.

...gne dans mon ame. Pour me venger, unissez vos Efforts irri...

B.C.

tez la fureur qui re gne dans mon ame.

B. C.

Lent.

Que dis je? quels projets? Est ce a moy de punir? quels noms a mes transports donne =

B. C.

= ra l'avenir? Se peut-il que jamais ma gloire se repare? pour être malheu =

B. C.

Isbé Vivement.

= reux doit-on estre barbare? Ne punissez que moy, frappez et vengez vous.

Coridon.

C'est moy qui vous offense, Epuisez dans mon sang votre juste Courroux, Vous me de =

Acte 5.^e Scene 2.^e

155

Isbé Vivement.

C'est moy qui vous offense, C'est moy qui vous of-
= vez la pre-feren-ce d'expirer sous vos coups. C'est moy qui vous offense, Epui-

fense, Epuisez dans mon sang vôtre jus... te courroux; Vous me devez la pre-fe-
sez, Epuisez dans mon sang vôtre jus... te courroux; Vous me devez la pre-fe-

Violons.
= ren-ce d'expirer, d'expirer sous vos coups.
= rence d'expirer, d'expirer sous vos coups. *Adamas.* Cessez de m'irriter, Dieux!

quel Effroy me glace... Gene-reu-se. Vertu ne m'abandonnez pas, quand mon-

juste Courroux les Condamne au trépas, vôtre Voix dans mon Cœur me demande leur

Isbe.

grace. Genereu-se vertu ne m'abandonnez pas, Genereu-se vertu ne m'aban-
 = donnez pas. *Vivement.* Le Souverain des immortels, au ministre honoré du
 Soins de Ses autels, demande un cœur fide- le et que rien ne partage. Il é-
 = clat de Son tonnerre. Etoit donc le présage, que ce Dieu condamnoit mon Es-
 = poir le plus doux; Ne differons pas davantage, d'étouffer des desirs...
 ... dont il Seroit ja-loux. *plus vite.* Il faut que leur Hymen triomphe de ma
 flamme, lui Seul peut as servir la raison dans mon ame. *Lent.* Je cede a vôtre a-

Acte 5^e. Scene 2^e.

157

Amour, Amants Soyez heureux, Je consens que l'hymen re-unisse vos

Isbé Vivement.

Coridon
Quel bonheur imprévu. Ciel! je n'ose le croire.
Vœux. Quel bonheur imprévu Ciel! je n'ose le croire.

Chœur.

Gay.

Adamas est comblé de Gloi-re, que son nom Vole jusqu'au Cieux, que son nom Vo

B. C.

A-da-mas est comblé de Gloi

le, que son nom Vo
A-da-mas est comblé de
A-da-mas est comblé de Gloi..... re que son nom Vole jusqu'au
B. C. re que son nom Vole jusqu'au Cieux, que son nom Vo le, que son nom Vo

le jusqu'au Cieux, il n'est permis qu'aux Di^{ceux} d'en Consacrer dignement la mé-
 Gloire, que son nom vole jusqu'au Cieux, il n'est la mé-
 Cieux, que son nom vole jusqu'au Cieux, il n'est la mé-
 B. C. le jusqu'au Cieux, il n'est permis qu'aux Di^{ceux} d'en Consacrer dignement la mé-

= moire, il n'est permis qu'aux Dieux d'en Consacrer dignement la mémoi...re.
 = moire, il n'est la mémoi-re.
 = moire, il n'est la mémoi-re.
 B. C. = moi-re, il n'est permis qu'aux Dieux d'en Consacrer dignement la mémoi...re.

que son nom

Adamas est comblé de gloi..... re.

B.C.

Vole jusqu'au Cieux.....

que son nom Vo..... le jusqu'au Cieux.

que son nom Vo..... le jusqu'au Cieux.

B.C.

il n'est permis qu'aux Dieux d'en consacrer dignement la mé-moi-re.

il n'est permis..... mé-moi--re.

il n'est permis..... mé-moi--re.

B.C. *il n'est permis qu'aux Dieux d'en consacrer dignement la mé-moi-re.*

il n'est permis qu'aux Dieux d'en Consacrer dignement la mémoi..... re.

il n'est permis mé-moi..... re.

il n'est permis mé-moi..... re.

B.C. il n'est permis qu'aux Dieux d'en Consacrer di-gnement la mé-moi..... re.

A-damas est comblé de Gloi.....

B.C.

= re.

que Son nom vole jusqu'au Cieux.....

B. C.

que Son nom Vo..... le jusqu'au

Acte 5^e. Scene 2^e.

161.

il n'est permis qu'aux Dieux d'en consacrer dignement la mé-moi---re,

il n'est permis mé-moi-re,

il n'est permis mé-moi-re,

B.C. Cieux. il n'est permis qu'aux Dieux d'en consacrer di-gnement la mé-moi-re,

il n'est permis qu'aux Dieux d'en consacrer dignement la mémoi.....re,

il n'est permis mémoi.....re,

il n'est permis mémoi.....re,

B.C. il n'est permis qu'aux Dieux d'en consacrer di-gnement la mémoi.....re,

que son nom

B.C. Adamas est comblé de gloi.....re,

Vole jusqu'au Cieux.

A-damas est comblé de Gloi....re.

B.C.

que Son nom Vole jusqu'au

Adamas est comblé de Gloi.....re que Son nom Vo

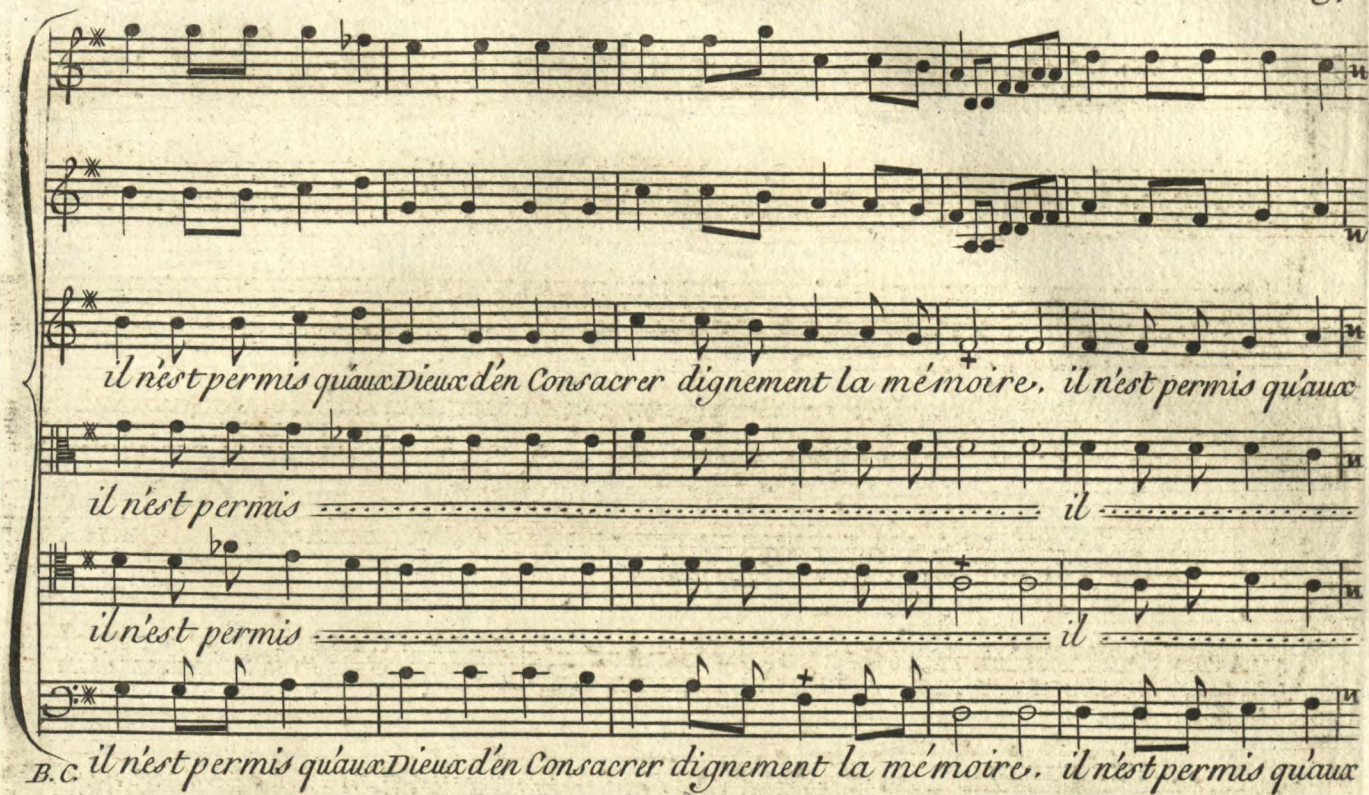
B.C. Cieux.

A-da-mas est comblé de Gloi.....

le jusqu'au Cieux que Son nom Vo

le jusqu'au Cieux

B.C. re. que Son nom Vole jusqu'au Cieux.



il n'est permis qu'aux Dieux d'en Consacrer dignement la mémoire. il n'est permis qu'aux
 il n'est permis il
 il n'est permis il
 B.C. il n'est permis qu'aux Dieux d'en Consacrer dignement la mémoire. il n'est permis qu'aux



Dieux d'en Consacrer dignement la mémoi.....re.,
 Dieux d'en Con-sacrer dignement la mémoi.....re.,
 Dieux d'en Consacrer dignement la mé-moi....re.,
 B.C. Dieux d'en Consacrer di gnement la mémoi.....re.,

Adamas est comblé de Gloi... re.

Que son nom Vo... le jusqu'au Cieux.

Que son nom Vo... le jusqu'au Cieux.

B.C. Que son nom Vo... le jusqu'au Cieux.

il n'est permis qu'aux Dieux d'en consacrer dignement la mé-moi-re, il n'est permis qu'aux

il n'est permis qu'aux

il n'est permis qu'aux

B.C. il n'est permis qu'aux Dieux d'en consacrer dignement la mé-moi-re, il n'est permis qu'aux

Dieux d'en consacrer di-gnement la mémoi... re.

Dieux d'en... mémoi... re.

Dieux d'en... mémoi... re.

B. Dieux d'en consacrer dignement la mémoi... re.

Sans lenteur. Duo. Acte 5.^e Scene 2.^e

165

Isbé.
Je jure de garder jusqu' dans le Tombeau un lien ... Si beau. Je

Coridon.
Je

B. C.

jure de garder jusqu' dans le Tombeau un lien Si beau, Non non, non

jure de garder jusqu' dans le Tombeau un lien Si beau, Non

B. C.

non, rien ne degage une âme, quand l'hymen se sert du flambeau du Dieu qui

non, rien ne degage une âme, quand l'hymen se sert du flambeau du Dieu qui

B. C.

nous Enflam.... me. Non non, non non, rien ne degage une âme, quand l'hy-

nous Enflam..... me. Non non, rien ne degage une âme, quand l'hy-

B. C.

men Se sert... du flambeau du Dieu qui nous Enflam..... me.

men Se sert du flambeau du Dieu qui nous Enflam..... me.

B. C. Air.

Marqué.

Douc.

Gay.

Ariette.

The musical score is written on ten systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The second system continues the vocal and piano parts. The third system is marked 'B. C. Air.' and 'Marqué.' and features a more complex piano accompaniment. The fourth system continues the 'Air' and is marked 'Douc.' The fifth system continues the 'Air' and features a more complex piano accompaniment. The sixth system continues the 'Air' and features a more complex piano accompaniment. The seventh system continues the 'Air' and features a more complex piano accompaniment. The eighth system is marked 'Gay.' and 'Ariette.' and features a more complex piano accompaniment. The ninth system continues the 'Ariette' and features a more complex piano accompaniment. The tenth system continues the 'Ariette' and features a more complex piano accompaniment.

Acte 5.^e Scene 2.^e

167.

Coridon.

Triomphez a jamais du pouvoir de l'amour, Triomphez..... a ja =

= mais du pouvoir de ... l'amour.

Vous nous donnez en ce grand Jour d'un genereux effort un Eternel Exemple,

un Eter = nel un Eter = nel Exem =

= ple. Triomphez a jamais du pouvoir de l'amour, Triomphez.....

... a jamais du pouvoir de l'amour.

Vous meritez des Dieux le suffrage immortel, quand la vertu vous É-

= leve un autel, tout l'univers vous doit un Tem-ple. Vous meritez des Dieux le suf-

=frage immortel, quand la vertu vous É-le-ve un au-

= tel, tout l'univers vous doit un Temple. Triomphez a jamais du pouvoir de l'amour, Triom-

Acte 5^e. Scene 2^e.

169

fort.

=plez *a jamais du pouvoir* *de... l'amour.*

Air pour les bergers.

Doux.

Sans lenteur.

Isbé.

A handwritten musical score on aged paper, page 170, titled "Isbé." The score is written in a single system with three staves per system, totaling seven systems. The notation is in a historical style, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is characterized by a complex, flowing melody in the upper staves, often with multiple notes beamed together, and a more rhythmic, bass-line accompaniment in the lower staves. The paper shows signs of age, including discoloration and some wear along the edges. The handwriting is clear and legible, typical of 18th or 19th-century musical notation.

Acte 5^e Scene 2^e

171

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a half note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line.

The second system continues the musical piece. The vocal line shows more melodic movement with various note values. The piano accompaniment maintains its rhythmic foundation with some harmonic changes in the left hand.

Parodie.

The third system is marked 'Parodie.' and features a change in key signature to three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The vocal line is more rhythmic, and the piano accompaniment is simpler, focusing on the harmonic structure.

Isbé.

Coridon.

The fourth system contains two vocal entries. Isbé's part begins with the lyrics 'Je n'aimerai que vous et je le jure en-co-re,'. Coridon's part follows with 'Je n'aimerai que vous et je le jure en-co-re,'. The piano accompaniment provides a simple harmonic support for the voices.

B. C.

The fifth system continues the musical piece. It features another vocal entry for Isbé with the lyrics 'En cet heureux mo-ment, de garder Constam-ment,'. Coridon's part follows with 'de garder Constam-ment la foy de mon Ser-'. The piano accompaniment continues to support the vocal lines.

B. C.

Tendres

a-mants,

Soyez

cons-tants,

Isbé.

Isbé.

la foy de mon Ser... ment, quel sort est plus charmant, Vous m'ai =

Coridon

= ... ment quel sort est plus charmant, est plus charmant, Vous m'ai =

tous vos mo ments, Se = ront charmants Vous ai =

B.C.

Isbé.

=mez, je vous a = do = re. Je n'aimerai que

Cori.

=mez, je vous a = do = re. Je n'aimerai que vous

=mez on vous a = do = re.

B.C.

Acte 5^e. Scene 2^e.

173.

Isbé.
et je le jure en-co-re, en cet heureux mo-ment de garder Constam-ment,
Coridon.
et je le jure en-co-re, de garder Constam-ment,

Ten-dres a-mants, Soyez Cons-
Tendres a-mants, Soyez Cons-
B.C.

Isbé.
ment, la foy de mon Ser-ment quel sort est plus char-
Coridon.
la foy de mon Ser-ment quel sort est plus charmant, est plus char-
tant, tous vos mo-ments, Se-ront char-
tant, tous vos mo-ments, Se-ront char-
B.C.

Isbé.

Isbé.

=mant qu'un tendre En-ga-gement.

Coridon.

=mant qu'un tendre En-ga-gement.

Seul.

Que de Vœux pleins de feux embrasent mon

Volez amour Volez... Embrassez son

=mants par vos En-ga-gements,

B. = mants par vos En-ga-gements.

Isbé.

Seule.

Que de

âme mes Soupirs ne sont que des plaisirs.

ame Volez... doux plaisirs.

Volez A-mour... Volez doux plaisirs. Volez amour Vo =

Volez amour Vo =

B. C.

Acte 5^e Scene 2^e

175.

Isbé.
vœux pleins de feux Embrasent mon âme, mes Soupirs ne sont que des... plai=
Coridon.

= lez... Embrasez son a-me, Volez... guidez ses plai=
= lez... Embrasez son ame, Volez... guidez ses plai=
B.C. Volez a-mour... Volez guidez ses plai=
Segue
Isbé.
= sirs. Je cheris mes Nœuds, le sort des Dieux est dans les Cieux moins glorieux, lors que vos de=
Coridon. comble mes de=
L'amour vainqueur...
un sort heu-reux, Selon vos vœux, Comblera vos de=
= sirs. un sort heureux, Selon vos vœux, Comblera vos de=
= sirs. un sort heureux, Selon vos vœux, Comblera vos de=
B.C. = sirs. un sort heu-reux, Selon vos vœux, Comblera vos de=

Isbe
ment la foy de mon Ser ment, quel Sort est plus char =

Corid.
la foy de mon Ser ment, quel Sort est plus charmant, est plus char =

Se ... ront char =

Se ... ront char =

Isbe.
Je n'aimerai que

Coridon
Je n'aimerai que Vous,

= mants, Vous aimez on Vous a = do = re.

= mants, Vous aimez on Vous a = do = re.

B.C.

Isbé.

Cori: vous et je le jure Encore, en cet heureux mo... ment, de garder Constam

... et je le jure Encore, de garder Constam = ment,

Ten-dres A = = mants, Soyez Cons =

Ten-dres A = = mants, Soyez Cons =

Ten-dres A.... mants, Soy-ez Cons =

B.C. Ten-dres A.... mants, Soyez Cons =

Isbé.

Coridon. = ment, la foy de mon Serment, quel Sort est plus char

... la foy de mon Ser = = ment, quel Sort est plus charmant, est plus char =

= tants, tous vos mo :: :: :: ments, Se = = ront char =

= tants, tous vos mo :: :: :: ments, Se = = = ront char =

= tants, tous vos mo :: :: :: ments, Se = = = ront char =

B.C. = tants, tous vos mo :: :: :: ments, Se = = = ront char =

Acte 5.^e Scene 2.^e

179

Isbè.
= mant qu'un tendre en = ga = ge = ment. Les jeux et les a =

Coridon
= mant qu'un tendre en = ga = ge = ment. Les jeux et les a.... mours,

= mants, par vos en = ga = ge = ments.

= mants, par vos en = ga = ge = ments.

= mants, par vos en = ga = ge = ments.

B. = mants, par vos en = ga = ge = ments.

Isbè
= mours nous guideront toujours, Nous Cōmençons le Cours de nos beaux

Coridon
nous guideront tou = = jours Nous commençons le Cours de nos beaux

di = mez tou =

di = = mez tou =

di = = mez tou =

B. C.

Segue

Isbé.

=jours Sans al-lar == mes; Dieux! .. quel est mon bon == heur,

=jours Sans al-lar == mes; Dieux quel est mon bon == heur, je reçois V^ôtre

Quelle douceur, Dieux! quel bon == heur,

=jours Sans allarmes quelle dou == ceur, Dieux quel bon == heur,

=jours Sans allarmes quelle dou == ceur, Dieux quel bon == heur,

B.C. =jours Sans allarmes quelle dou == ceur, Dieux quel bon == heur,

Isbé.

... Je reçois V^ôtre Cœur, ah! que ce bien m'est doux,

Coridon.

Cœur ah! que ce bien m'est doux, et je Serai pour

pour V^ô == tre Cœur rien n'est si doux,

pour V^ô == tre Cœur, rien n'est si doux,

pour V^ô == tre Cœur, rien n'est si doux,

B.C. pour V^ô == tre Cœur, rien n'est si doux,

Acte 5^e Scene 2^e

181

Isbé.
et je possède en vous l'amant et l'époux, c'est jouir de mille charmes.

Coridon
vous l'amant et l'époux, ah! que de charmes.

on voit en vous deux heureux époux, ah! que de charmes.

on voit en vous deux heureux époux, ah! que de charmes.

on voit en vous deux heureux époux, ah! que de charmes.

B.C. on voit en vous deux heureux époux, ah! que de charmes.

Isbé.
Puisant amour dans ce séjour, charme des cœurs, flamme immor-

Coridon
Puisant amour dans ce séjour, charme des cœurs, flamme immor-

Puisant amour, dans ce séjour, charme des cœurs,

Puisant amour, dans ce séjour, charme des cœurs,

Puisant amour, dans ce séjour, charme des cœurs,

B.C. Puisant amour, dans ce séjour, charme des cœurs,

Isbé.

Segue

Isbé

= tel = le; lance nous ces traits, dont les Effets, remplis d'atraits, sont sans regrets, et sont a ja =
 coridon., = telle; Lance ces traits qui sont a ja =
 flamme immor-tel = = le; Lance ces traits, dont les Effets seront a ja =
 flamme immortel = = le; Lance ces traits, dont les Effets seront a ja =
 flamme immortel = = le; Lance ces traits, dont les Effets seront a ja =
 flamme immortel = = le; Lance ces traits, dont les Effets seront a ja =
 B. flamme immortel = = le, Lance ces traits, dont les Effets seront a ja =

Isbé.

= mais brûler d'une ardeur si de = = = le, Je n'aimerai que
 = mais brûler d'une ardeur si de = = = le, Je n'aimerai que vous,
 = mais brû = ler un cœur si = de = le,
 = mais brû = ler un cœur si = de = le,
 = mais brû = ler un cœur si = de = le,
 B. = mais brû = ler un cœur si = de = = le,

Acte 5.^e Scene 2.^e

183.

Isbè.
vous Et je le jure En-co=re, En cet heureux mo=ment, ...
Coridon. Et je le jure En-co=re, de garder Constam

Ten=dres a=ment,
Ten=dres a=ment,
Ten=dres a=ment,

Isbè.
de garder Constam=ment, ... la foy de mon Ser=ment,
Coridon. ment, ... la foy de mon Ser=ment, ... quel sort est plus Char

Soyez Cons=tants, tous vos mo=ments,
Soyez Cons=tants, tous vos mo=ments,
Soyez Cons=tants, tous vos mo=ments,

B.C.

Isbé.

Isbé.

quel sort est plus charmant, Vous m'aimez je vous a = do = re,

Coridon.

= mant est plus charmant, Vous m'aimez je vous a = do = re, *1^{er} Dessus.* Je n'aimerai que

Se = ront Charmants, Vous aimez on vous a = do = re, Il n'aimera que

Se = ront Charmants, Vous aimez on vous a = do = re,

Se = ront Charmants, Vous aimez on vous a = do = re,

B. C.

Isbé.

Je n'aimerai que Vous et je le jure en = co = re, en cet heureux mo :: ment, - - -

Coridon.

Vous et je le jure en = co = re, De garder Constam

2^e Dessus.

Vous il jure en = co = re, Ten = dres a :: = mants,

On n'aimera que Vous, on jure en = co = re, Ten = dres a :: = mants,

Ten = dres a :: = mants,

Ten = dres a :: = mants,

B. C.

Acte 5^e Scene 2^e

185

Isbé
de garder Constam- = = = ment, la foy de mon Ser- = = = ment,

Coridon
= = = ment, la foy de mon Ser- = = ment, quel sort est plus char =

So = yez Cons = = = tants tous vos mo = = = ments,

So = yez Cons = = = tants, tous vos mo = = = ments,

So = yez Cons = = = tants, tous vos mo = = = ments,

B.C. So = yez Cons = = = tants, tous vos mo = = = ments,

Isbé.
... quel sort est plus Charmant qu'un tendre En = = ga = = ge = ment,

Coridon.
= mant est plus Charmant qu'un tendre En = = ga = = ge = ment,

Se = = ront Charmants par vos En = = ga = = ge = ments,

Se = = ront Charmants par vos En = = ga = = ge = ments,

Se = = ront Charmants par vos En = = ga = = ge = ments,

B.C. Se = = ront Charmants par vos en = = ga = = ge = ments.

FIN.

